

Zeughi de chiromante

L'OMBRA DE CLEOPATRA

ZEUGHI DE CHIROMANTE L'OMBRA DE CLEOPATRA

ATTO PRIMO

Una saletta dell'appartamento di Bigin e Rosin. A sinistra due porte che danno rispettivamente sulla cucina e sulla camera di Bigin. Al centro il balcone con tendine oppure una tenda che divida la scena esterna gi predisposta. A destra una porta che conduce sulle scale e quindi all'esterno.. I mobili: una credenza, sedie, tavolo, porta-riviste. In un angolo un tavolino a tre piedi. Un avistosoppariscente lampadario, mangiacassette giradischi, vaso con fiori, posacenere ecc. Quadri alle pareti all'inglese. Alla finestra tendine all'antica.

SCENA I

(Bigin Nettin Rosinn-a)

BIGIN :- (di matura et, entra in scena dalla sinistra. Grembiolino bianco, sta spolverando i mobili con un piumino. Infastidita per la musica il giradischi che suona forte, lo spegnetacca brontolando)"Questo o l' o ervello de mae figgia. 'Na votta tanto ch'a l' in ferie, invece de aggittme a l'aende 'st'anghaezo e a porta via l'anima, manco se a casa a ghe deresse in scio coppisso. Benedetta zovent.. se no ghe fisse m in te 'sta ca s'andieva a gambe all'ia" (entrano da destra Rosinne-a e Nettin, quest'ultima vicina di casa)"Ah, ti gh'?.. Ei fino de fa de ciaccire addosso a quarchedn? "

NETTIN :- (coetanea di Bigin)"Ca-a Bigin.. i ciaeti son a droga da poviea gente.. no costan ninte.."

BIGIN :- " No se sparla appreuvo a-a gente; sSon cse che no me interessan.. No se parla derr a-a gente"(pausa)) "De chi parlavi?"

ROSINN-A:- "O solito argomento, quello de ttti i vexin.. o l' o San Michstramo ch'ae fa quella de dto"

BIGIN :- "Ah, sc, .. a chiromante ch'a fa o stramo. Chi sa comme ghe scigan e oege"

NETTIN :- "Se a no se e lava ghe scigan de sego. Tra l'tro dican che .."
(indica l'appartamento di sopra) "..quella poco de bon a se segge accatt 'n'appartamentin con ttti i confort moderni.. adreita in Castelletto"

ROSINN-A:- "tro che e nostre case vge pinn-e de baggi e tagnae"

BIGIN :- "Ma ti stralabbi? Mia in casa nostra no ghe son n baggi ne tantomeno tgnae"

NETTIN :- (malignando) ""Magara qualche rattin.."

BIGIN :- "In ca teu semmai!.. E l' intile che a remenae de longo, tanto mi da-o centro storico no me ne vaddo!" (quasi col magone, con rimpianto, alla figlia) "Anche se oa de zeneizi chi no ghe ne ci.. Bezeugna impar l'arabo..o spagnollo.. Comunque mi ch ghe son nascia e ti gh' nascia ti asc. Ghe son affezion comme 'n pulin a-a seu cissa" (salendo di tono) "E a chiromante, a l' staeta 'na belinonn-a a fa tanti sacrifici pe' accattse 'n scto neuvo..fra gente pinn-a de dinae e de presmn.."

ROSINN-A:- (interrompendola)"L ghe son.. in Castelletto dovve i scignori a pagan ben pe' fasse fa e carte e pred l'avvegn..A l' staeta 'na drta tro che belinonn-a"

BIGIN :- ".. spende 'na barc de dinae pe ammobililo ttto e magari a gh'avi anche o bagno pe' idromassaggi. Bella rba. Spezize intili perch poi, quande a tia o gambin a lasci ttto ai nvi.."

NETTIN :- "T'orriesci d che stan ci ben quelli che vivan sotto ai ponti, cosc quande meuan, i nvi no se rattellan pe' l'ereditae..Bella questa!"

SCENA II

(Bigin Rosinn-a Nettin Miche')

(si sentono dei forti rumori provenienti dalle scale)

BIGIN :- "Ma cse sccede?" (altro rumore pi forte)

MICHE' :- (fuori scena)"N'assidoru de 'n'assidoru.. ma se peu savei cse gh'i a-o posto do ervello?"

ROSINN-A:- (con aria di commiserazione) " 'Sto ch o l' o Mich!"
(suonano alla porta e va ad aprire)

MICHE' :- (indossa uno spolverino da droghiere ed carico di pacchetti. E' nervoso) "M me domando e diggo se se peu se ci desgrassiae de cosc" (si volge verso le scale egrida a qualcuno sul pianerottolo) "Che v'accattae 'n p de speggetti se no ghe vedei.. barudda!"

NETTIN :- "Con chi ti ghe l'hae?"

MICHE' :- (posa i pacchetti sul tavolo e si pulisce con una mano i pantaloni)"Con 'n tanardo che ci 'n po' o me faxeiva cazze 'n com in scio collo.. Ma chi l' che fa stramoSan Mich?"

NETTIN :- "QQuell'inciastro da chiromante"

MICHE' :- "Quella ch'a sta a-o cian de dto con ttto o seu giardin zoologico?"

ROSINN-A:- "Proprio quella l"

MICHE' :- (indicando i pacchetti) "Beh.. l gh'i a rba che m'i ordinou .. oua devo and a aimentme con o sci Icardi"

ROSINN-A:- (gelosa) "Quello ch'o l'ha 'na figgia ch'a te parpcella e a te fa i euggi da gatta?"

MICHE' :- "De neutte ttti i gatti son bardi"

BIGIN :- "Diggo, zovenotto..cs'a l' 'sta confidenza in con mae figgia?. L a no l' 'n gatto bardo"

MICHE' :- (con sfacciataggine)"No.. a l' 'na gattinn-a d pelle finn-a!"

NETTIN :- "Confidenza?." (con malignit)"Ma se son galanti! Bello cso 'sto ch!"

MICHE' :- (fa una comica riverenza)"Ghe pende sempre a lengua, vea SCIA' 'Nettin? Ch'a se a conserve ben.. in te 'n'arbanella sotto spirito!"

NETTIN :- (con aria di sufficienza) "Madcou! Me mveggio de t"

MICHE' :- "No gh' mveggia ch'a de ci de trei giorni.. Ma.. ritornando a quell'indovinn-a ttto e ch'a cangia de casa.. dovve a va a sta?"

NETTIN :- "In Castelletto.. De preciso no so in che via e no ghe-o domando manco.. Da quella votta ch'emmo rattellou perch i seu caen han a smer.. inciastrou i schæen, no l'ho ci ammi in to muro"

ROSINN-A:- "A l' 'n tipo strano"

NETTIN :- "A se d tante de quelle ie ch'a p a Reginn-a Tait"

MICHE' :- "Pe' conto mae gh'ammenca 'na reua. Ve ricordæe quande a sciortiva con quelli trei chen da triffoe in fila indiann-a?"
(mima sculettando comicamente)

ROSINN-A:- "E o pappagallo orbo?"

BIGIN :- "No fameghe pens.. quande o l'arviva o becco ean ci i sguarun ch'o dixeiva che i mae cavelli in testa"

NETTIN :- "E senza cont o gatto, i caniarin, i pesci rossi...."(riflettendo)"Eppre, malgraddo e bestie che scorattavan in casa, no gh'ammancavan i clienti"

MICHE' :- "Gh' tanti moddi pe' fasse mangi i dinae. Gh' da gente ch'a credde ancon a-e mage, a-a letta de carte, ai filtri.. se vedde ch'emmo bezeugno de misteri..de sciort feua da realtae"(guarda sornione Nettin)

NETTIN :- (impermalita) "Ghe son tante cse che sccedan e no semmo dghe 'na spiegazion.. M, per esempio, son nn-a de quelle che ai oroscopi, a-a chiromanzia, ai spiriti insomma.. ghe creddoe.. N'ho avo 'na preuva 'na votta, quande con quella de dto se parlavimo ancon ..'n pu disn, no me ricordo o motivo, a

m'ha voscio fa e carte e.."

BIGIN :- (interrompendola) "A gh'ha daeto cinta?"

NETTIN :- "A l'ha indovinu ttto, ttto!"

ROSINN-A:- "Ttto.. cse?"

NETTIN :- "Per' fa 'n' esempio che mae poae, bon'anima, o no l'avieiva speru l'inverno.. in de faeti.."

MICHE' :- "Con ttto o rispetto nevvea Sci Nettin, ma l'a za 'n po' ch'o l'aveiva misso a clarinettohitra in sci guardav"

NETTIN :- (ignorandolo) "..ae poi a l'ha anche previsto che me saieiva separ da mae mio"

MICHE' :- (comico) "Anche questa l'avieiva indovinu mi asc..Ttti i giorni rattellavi de brtto e tra 'na rattella e l'tra, xeuava sempre quarcsa da-o barcn e i cantun ve davan a contravvenzion <per occupazione abusiva del suolo pubblico con mobili e suppellettili vari>"

NETTIN :- "Miscredente. Ma no ti doveivi anda da o scilcardi?..Se ti veu saveilo a m'ha finn-a saccio d l'anno, o giorno e o meize da mae nascita"

ROSINN-A:- "O credo ben. AT'aveivi perso a carta d'identitae pe-e scae e l a l'ha daeta a-a Combin, a porta, pe' favtela avei"

MICHE' :- (sarcastico) "Meno male ch'a v'ha ricordu i anni.. cosc no i poscio levavene ci.. Nettin, ch'a me digghe, l'indovinn-a a l'ha pe' cxo previsto anche a daeta da seu.." (mima la.. dipartita)

NETTIN :- (adirata) "Zovenotto.. no faeve ci vedde in t'a c da Bigin"

BIGIN :- (all'amica, salace) "Grassie.. fanni comme se ti fisci in casa mae!"

ROSINN-A:- "Ma o Mich o scherza"

NETTIN :- "A mi no ti me ghe dae; o so benisciscimo ch'o fa o cascamoto con ti e

t, ti ghe piggi e difeise"

BIGIN :- "Lascia perde.. arraggise fa m a-o figaeto e poi son cse che no te devan interess.. Vegni de l con mi!"

NETTIN :- (guarda con sussiego Mich, d una comica scrollata alle spalle ed esce alla sinistra con passo forzato di gran dama, assieme a Bigin)

SCENA III

(Rosinn-a Mich)

ROSINN-A:- "Pvia Nettin.. ti l'hae faeta invers"

MICHE' :- (prendendole una mano con slancio e portandosela al petto)
"Quande saiemo maiae faiemo in moddo che in casa nostra no ghe seggian n rattelle n rattellsi.. n chiromanti"

ROSINN-A:- (imbronciata)"Quande se parla de matrimonio, mae moae a cangia sempre discorso.. Foscia a pensi ch'a l'arresti sola.."

MICHE' :- (ironico)"Porriescimo sta insemme ttti trei.. cosc rattelliescimo a orari fissi comme e telenovele in Tivv"

ROSINN-A:- "T'hae sempre cuae de d de baggianate; no so ancon se ti scherzi o se ti dixi in sci serio"

MICHE' :- (recitando) "Pe' o ben che te veuggio saieiva disposto anche a questo.. Ma se a no vegne l' mgio"

ROSINN-A:- "Ttti paegi i ommi.. egoisti.. Ammia 'n po' a Teresitta do Bacci quella de Fontangi. Primma tante smancerie, tante caesse che faxeivan finn-a angoscia. O Bacci o dixeiva che senza a Teresitta o no l'avieiva manco poscio respi.."

MICHE' :- "E poi?"

ROSINN-A :- "O l'ha moll e oO respa ancon. Bella pascin. Poi o l'ha agganciu a Santina.. a chiromante e anche a l o gh'ha daeto o via vattene"

MICHE' :- "Ancora d'assai che si consola con i suoi cani. Se vedde che a

chiromante ch'a l'a solo chiro e poco amante".. chiromante"
(pausa) "Ti t'arregordi quella cagnetta ch'a l'aveiva.. quella
che poi a l' morta?"

ROSINN-A:- "Quella ch'a dixeiva che gh'ammancava solo a parolla?"

MICHE' :- "Sc, ma de parolle a ghe n'aveiva za abbastanza l"

ROSINN-A:- "Pvia bestia.. me p ch'a se ciammesse..a se
ciammava..Cleopatra"

MICHE' :- (interrompendola, con comicit)"A no se ciammava pe' ninte"

ROSINN-A:- "Comme saieiva a d?"

MICHE' :- "Saieiva a d che l' a no se ciammava mai..a baiava semmai. Ean i tri che
a ciammavan"

ROSINN-A:- (scrolla le spalle) "Spiritoso.. Ma de cse a l' morta a cagnetta?"

MICHE' :- "Mancanza de sciu!"

ROSINN-A:- "Ma no ti l' 'n po' de sentimento? No te fa tenerezza 'na bestia ch'a
patisce?"

MICHE' :- (con comico slancio)"L'nica ch'a me intenerisce o cheu e ch'a
me fa pat, t' ti"

ROSINN-A:- (sconcertata)"M no son 'na bestia!"

MICHE' :- "Ma cse ti dixi. Mi te veuggio benSon contento de voeite ben.
Ti savesci invece in bt- tega quanta gente vegne ch'a no l' mai
contenta. Ognidn gh'ha e so penn-e.." (cambiandotono,
salace)"Magara quarchedn o ghe fa a zunta pe' fasse compat..
e ben, dixeivo che con questa gente mae poae gh' ci co
mugugn che mangi di raieu. Alloa m'acciappa 'n scc-ippon de
fotta che daieiva 'na test in ta magia "

ROSINN-A :- "Pe' caitae.. Poi ghe da rif a magia"

MICHE' :- "Oua a spiritosa t' t.." (con fare fanciullesco) "Comunque.. pe'

famme pass o nervoso te penso intensamente, penso a teu bontae.. e divento de comme l'amm.. Rosine-a,.. me lo daresti un **bacccio**?"

ROSINN-A :- "Un **bacccio** con tutti quelli <c>?"

MICHE' :- "Sc.. con tanti <c>.. o l' ci gsto" (l'abbraccia)

SCENA IV

(RosinRosinn-nta Mich Bigin Nettin Santina)

(Bigin e Nettin entrano da sinistra mentre i due fidanzati si abbracciano)

BIGIN :- (sorpresa)"Ma bravi.. Ei fino de strofoggive?"

NETTIN :- (acida)"Che scandalosi"

BIGIN :- "A ti no te capita ci eh? " (guarda i due giovani) "Beata zoent.."

NETTIN :- "Bella moae che ti ghe tegni man!"

BIGIN :- (mima come a dire che ha idee arretrate. Poi ai ragazzi)"Alloa, daeve 'sto baxetto e descc-iullaeve"

NETTIN :- (con finta meraviglia) "Ti l'incoraggi anche"

MICHE' :- "Grazie per la gentile concessione. Ma voei mette o gsto de arrobb 'n bello baxo de sfrxo? Gh' differenza comme da-o giorno a-a neutte" (suonano alla porta)

SANTINA:- (fuori scena) "Sci Bigin.. son m"

BIGIN :- (meravigliata) "A l' a Santina, a chiromante.."

NETTIN :- "Vaddo de de l.. l' mgio che no a vedde" (esce alla sinistra)

BIGIN :- (va ad aprire)

MICHE' :- "E mi n'approfitto pe' taggi a corda" (manda un bacetto a Rosinne-a che contraccambia ed esce incontrando Santina)

che a sua volta entra. I due non si salutano)

SANTINA:- "Buongiorno"

BIGIN :- (senza entusiasmo) "Prego, ch' s'accomode.. Semmo de partenza?"

SANTINA:- "Eh, sc" (siede dirimpetto a Bigin. Rosinn-a in piedi)
"Avieiva da domandaghe 'n piaxeì.. A porrieiva tegnime a chiave de c pe' ancheu?.. Dovieiva vegn da gente a vixit o scto.. gh'ho ancon da rba e no vorrieiva che quarchedn me a marmellessane. Cosc, se ven quarchedna gente e a ghe stesse appreuvo.."

BIGIN :- "Va ben.. ch'a stagghe tranquilla"

SANTINA:- "Doman, quande ho fino o stramo porto a chiave.." (ironica)
"..a-o mae padron de casa.." (salace) "Chiss comm'e gh' co veddime!.." (si fa prendere dal magone) "Doppo quello che gh'a stato fra noitri du"

ROSINN-A:- "D..davvei?"

SANTINA:- - "Comme se no o savesci. M son staeta solo pe' l, sola do Bacci e de niscin tro"

BIGIN :- "Ma.. Ch'a me scse..a no l' staeta primma solo de seu maro?"

SANTINA :- (nervosa) "Ma css'o gh'intra quello.. O l'a mae mio e basta..
O l' stato.. **'n'errore de sbaglio de zovent** e me l'ho giasciu finn-a a quande, bontae seu, o l'ha deciso de ti o gambin"

ROSINN-A:- "Che am profondo.. "

SANTINA:- "O Bacci o piva no poei fa a meno de mi e invece da quande non ero pi ndel fiore dell'et o l'ha commenou a trattme comme 'n p de scarpe vgie.."

BIGIN :- "Comme o l'ha faeto con a Teresitta de Fontangi.. I ommi!"

SANTINA:- "Quande l'ho conosciu paivo 'n rattin.. Ero <pura siccome

un angelo> comme dixe o Rigoletto"

BIGIN :- "O Rigoletto?...nn-'tro ommo O l' 'n neuvo casiglian?"

ROSINN-A:- "Ma no mamma.. o l' 'n personaggio de l'opera"

SANTINA :- (rassegnata e nella sua logica)"Do resto a no poeiva d.."(decisa) "..o l'a nascio sotta i pesci."

BIGIN :- "In te 'n'arbanella?"

SANTINA:- "Sotto o segno di Pesci e m.. VverGINE.."

BIGIN :- "Ancon?"

SANTINA:- ".. Per o me faxeiva tanti regalli Savendo che voeivo ben a-e bestie, 'n giorno o m'accapita in casa con 'n cavagno e se sentiva busticc.. Ammo drento e sta feua 'n batuffolin piccin, bello.."

ROSINN-A:- "n pelche?"

SANTINA:- "O l'a 'n cagnetto, anzi.. 'na cagnetta..E o gh'aveiva za daeto o nomme: Cleopatra!"

BIGIN :- "n nomme impegnativo.. L'ho vista in te 'n film"

SANTINA :- "A mae cagnetta?"

BIGIN :- "Ma no.. o personaggio.. Cleopatra"

ROSINN-A :- "L'amante de Giulio Cesare, de Marcantonio e.. de chiss quanti tri"

BIGIN :- "Ti, no fa de ciaeti in sci gente, ti porriesci avei de grann-e"

SANTINA :- "A Cleopatra ghe voeivo ben comme a 'na figgia..a mantegnivo a bocconetti e a portavo in go ttta infiocchett.."

ROSINN-A :- (interrompendo) "..c comme 'n'euvo de Pasqua"

SANTINA :- ."D'inverno poi, a gh'aveiva o cappottin infiorettu"

BIGIN :- (poco diplomatica) "Me ricordo.. a piva 'n zerbin a fiori.. Oh, pardon.."

SANTINA :- "n brtto giorno a l' ritorn a c co i euggi fuea da testa.. o pi drto comme stecchi e a s' infi in te 'n canto. Mi credeivo che fssan staete e solite scorribande amorose e invece l'a staeta impa de botte e doppo mz'a.. a se n'e andaeta in to paradiso di chen"

ROSINN-A :- "Povia bestia"

SANTINA :- "Da quello giorno che l' morta a Cleopatra, o Bacci ho l'ha commen- ou a cangi"

BIGIN :- "Ghe sai despiaxo e o l'avi pato anche l"

SANTINA :- "Ma se o no se ricordava manco da cagnetta. Me ven finn-a o dbbio ch'o segge stato l. Faeto st che da 'n cangiamento all'tro o m'ha ciantu e oua.. o memanda anchemandu anche feua de casa.. o scto o l' o so"

BIGIN :- "Comme a Teresitta de Fontanggi!"

SANTINA :- "Me l'ho finn-a asseunn e gh'ho raccomandou de stamme arente"

ROSINN-A :- (scettica)"A Teresitta..? "

SANTINA :- "Ma che Teresitta do beliscimo.. A mae Cleopatra!"

BIGIN :- "A l'ha parlu?.. Cio.. abbaiu.. insomma csse a v'ha dto?"

SANTINA :- "A l'ha dto che a sai sempre accucci ai mae pe' "

BIGIN :- "Da morta?"

SANTINA :- "A seu ombra a sai accucci ai mae pe'. Perch 'ste cse son serie e m, Santina Musso, diplomata in scienze occulte,. chiromante autorizzata dalla Questura, son convinta che anche i chen gh'aggian 'n'anima"

ROSETTA :- " 'N'anima da chen"

SANTINA :- "Sa no l' l'anima l' l'ombra e l'ho vista ci de 'na votta"
(misteriosa) " 'N'ombra trasparente, comm'a fisse de
veddro e poi, ttt'intorno a neggia.."

ROSINN-A:- "Nebbia in Val Padana"

BIGIN :- "No l' che fisci 'n po' ciucca?"

SANTINA :- (si alza inviperita)"Veddo che no son creda.. E ben, sei cse
ve diggo? Che primma de lasci a casa o faeto 'na
raccomandazion a l'ombra de Cleopatra.."

BIGIN :- "nn-a fatta?"

SANTINA :- "Se n'accorzian quelli che gh'andian a sta drento!"
(teatrale) "Oa me ne vaddo; la signora Martini Santina,
vedova Musso, se ne va a testa alta!.. Scignora" (esce
impettita battendo la testa allo stipite della porta)

BIGIN :- "Attenta a-a testa alta!"

SCENA V

(Begin Rosinn-a Nettin Bertomm - Menego)

NETTIN :- (rientra e si guarda attorno) "Finalmente a se n'e andaeta.
Aggueittavo da ascsa.. Ho visto da fissa da porta ch'a
l'aveiva du euggi spirita e che paivan quelli do Lucifero"

BIGIN :- "Ben, oua no parlemmone ci; stamattin tra a chiromante e
l'anima ombrosa de Cleopatra no emmo combinu 'n
berettin Rosinn-a, tegni o mae scs" (se lo toglie e lo d alla
figlia) "..e vanni de l in cxinn-a a inandi o disn; mi devo
ancon spass, lev a pa, rif i letti, scangi l'aeugua a-o canio.."

NETTIN :- "L'aeugua a-o canaio?"

BIGIN :- "Sc, ma no a quello che ti pensi ti!.. Cittosto se ti veu and
fanni pre, no te trattengo.. a meno che no ti preferisci

dmme 'na man.."

NETTIN :- (rapida)"Me ne vaddo sbito.." (si avvia mentre suonano alla porta) "Arvo mi" (apre. Entrano Bertomm in divisa da postino e Menego)

BERTOMME':- "Buongiorno scignoa"

BIGIN :- "Buongiorno a vo Bertomm.. gh' posta?"

BERTOMME':- (accenna a Menego)"No. Gh' ch 'n'amgo ch'o sta ercando casa. Ho saccio che a Sci Musso a sta faxendo il traslocoSan Mich e son andaeto sbito a erclo. A l'ha fino o stramo?"

BIGIN :- "Squaexi. Combinassion a m'ha lasciu a chiave"

MENEGO :- (sempre accanto alla porta, si avvicina a Nettin)"Tanto piaxe de conosci la Sci Bigin, a permette? Menego Lasagna"

NETTIN :- (asciutta)"Mi son Nettin.. a l'anagrafe son Annaa l'anagrafe "

BERTOMME':- "A Sci Bigin a l' questa chi" (accenna)

MENEGO :- "Sci Nettin, piaxe de conosci la: Menego Lasagna"

BIGIN :- "Bigin; prego!"

BERTOMME':- "Ma che confon che ti fae"

ROSINN-A :- (entra)"Bongiorno"

MENEGO :- "Buongiorno. E chi a l' 'sta bella figgia?"

BERTOMME':- "A l' a figgia da Sci Bigin"

NETTIN :- (curiosa, non se n' andata) "Accomodaeeve"

BIGIN :- (salace)"Fanni pre , eh?"

BERTOMME' e MENEGO:- (siedono. Bertomm posa la borsa della posta)

NETTIN :- (a Menego) "Ma vo sei parente de quello Lasagna ch'o faxeiva o cantun?"

MENEGO :- "O l'a mae poae"

NETTIN :- "L' strano che no me conoscei"

MENEGO :- (la scruta attentamente)"Sc.. me p.. me p de no!..Comme sei de sor- vianomme?"

NETTIN :- (arcigna)"Sssanspoe, quello che aveiva mae poae..e vu?"

MENEGO :- "No n'ho; abasta o cognomme: Lasagna"

BERTOMME':- "Ho l'ha giu o mondo questo scapolon de 'n Menego"

ROSINN-A :- "Alloa i visto tanti posti belli"

MENEGO BERTOMME':- "QuarchednHo visto Rjo de Janeiro, Honolulu, a taera do Feugo"

NETTIN :- "Feugo? Perch, ghe son sempre de scimme?"

MENEGO ': "Veramente fa 'n freido becco..Comunque ho visto mzo mondo, o in te l'orchestra de bordo..seunnavo a saxofono.. Ma bella comme a taera dove s' nascii e dove s' passou a primma infansia no ghe n'.. Rivedde Zena, c i seu monti che ghe creuvan a schenn-a, o porto con e navi che ne vegnan da 'n polo a l'tro.." (riflette) "Quande s'avvixinn-a l'a de moll l'ormezzo, l' anche l'a de ritorn a ca teu"

ROSINN-A :- "Me paggi 'n poeta"

BIGIN :- "Ei faeto 'na vitta moviment.."

MENEGO :- "Ho faeto tanti de quelli mest che no m'ei ricordo manco ci; da o lstrascarpe a-o commesso viaggiat e via andare.."

BERTOMME':- "Ho l'ha faeto anche l'attore"

NETTIN :- "Chiss quante palanche i misso da parte.. con ttti quelli mest.."

BERTOMME':- (ironico)"Euh, tro che! Sorviattto a fa l'artista..O e metteiva sotto e gambe da toa quande locciavan"

NETTIN :- "Che cse o metteva?"

BERTOME' :- "E palanche, no?"

MENEGO :- "Ho faeto tanta de quella famme che no ve staggo a cont"

NETTIN : - (civettuola) "Comme mai 'n'ommo cosc interessante comme vo o no se mai sposu?.." (cercando di essere civettuola) "Chi ghe son de brave donne ancn""

MENEGO BERTOMME':- "Eh.." (guardando Rosetta) "Questa bella zovena a m'addescia 'n ricordo., A me pa a coppia fotografica .. de 'na scigna cheDo passou.. ma a l' scapp con n co seunnava o zonzro.. o contrabbasso e poi ho saccio ch'a faxeiva a spogliarellista.."

BIGINETTIN :- "Che sporcaccionn-a"

MENEGO :- ".. e cosc ho prefero rest solo"

BERTOMME':- "Meglio soli che male accompagnati.. Per m de rest sempre fantin son stffo..specialmente quande ven a sia e arente a ti no gh' niscin"

ROSINN-A :-(a Menego)"Sei 'n spirito romantico anche vo Bertomm?"

BERTOMME':- "L'a mgio che fisse staeto 'n spirito pratico"

NETTIN :- (salace a Bigin)"Veddo che oua no ti g'hae ci sprescia de fa i travaggi"

BIGIN :- " 'Na votta tanto t' raxon.. se se lascemmo piggi dai ricordi no se

BIGIN :- " 'Na votta tanto t' raxon.. se se lascemmo piggi dai ricordi no

se mescemmo ci. Animo Sci Bertomm.." (a Menego) "Ghe interessa vedde o scto o no?"

MENEGO :- "O sc, me interessa" (si alza seguito da Bertomm) ".. se peu?"

NETTIN :- (insinuante)"Se fisse in vo stiaie attento"

MENEGO :- "E perch?"

NETTIN : "Quella ch'a ghe stava a l'a 'na mza stra.. a faxeiva a chiromante.. no vorrieiva ch'a gh'avesse faeto quarlche incanteximo in ta c.. e pe' de ci ho saccio.." (si guarda attorno sospettosa) "..da 'n'amgo ch'ho l'ha 'n cgnu ch'o l' mzo parente de 'n'tro amigo ch'o l'ha 'n frae in ta Finanza.. che ghe son de denunzie anonime in sci seu conto"

BERTOME' :- (ironico) "Comme infomazin a l' proprio diretta!"

NETTIN :- "Ah, ma m..zitta..no diggo ninte a niscn.. me fasso i affari mae, manaman.."

BIGIN :- (salace) "E veddo, veddo.."

MENEGO :- (da uomo che ha girato il mondo) "Baggianate. Mi no ghe credo ai incanteximi.. Son n <positivista>"

NETTIN :- (titubante, guarda Bigin)

BIGIN :- (che non ha capito il significato)"Oh, Segn co.. e l'.. l' grave?"

MENEGO :- (credendo che sia una spiritosaggine)"Ah, ah.. sScignoa, o me piaxe o vostro spirito, ah, ah.. Voemmo and?"

BIGIN :- "Fasso stradda. O ballu o l' a-o sco e pe' chi no l' pratico gh' o riscc-io de piggise 'n schincap" (esce con Menegoono)

SCENA VI

(Nettin Rosinn-a Bertomm Bigin - Menego)

BERTOMME':- (prende la borsa a tracolla da postino e fa per uscire)

NETTIN :- "Bertomm.. o vostro amgo o sai anche 'n bell'ommo ma.. o l'ha quarcsa che no me convinse"

BERTOMME':- "O l' 'n brav'ommo e quande o l' in venn-a o l' anche divertente"

ROSINN-A :- "S'o vegne a sta ch o ne porti 'n po' de allegria" (dal piano superiore si ode il rumore di cose che cadono.. Si sente anche un furioso abbaiare) "O Madonnna santa.. cse succede?"

NETTIN :- "Quarchedn o s' arrobbatu z dae scae.."

ROSINN-A :- (apprensiva)"Sai mga mae moae?"(va alla porta)

BERTOMME':- "Aspettaeme chi, vaddo mi" (apre la porta ed entra Bigin ansimante)

BIGIN :- (si fa aria con una mano)"Ahimem.."

ROSINN-A :-"M csse l' sccesso?"

BIGIN :- "Ah Segn bello co .. Oh, Segn benito.." (siede aiutata dalla figlia)

ROSINN-A :- "Dinni quarcsa.. Te piggio 'n cicchettin " (esce a sinistra)

MENEGO :- (entra lemme, lemme e Bertomm gli va incontro. Ha i pantaloni stracciati, la giacca per traverso. Gli occhi spiritati che guardano nel vuoto)

ROSINN-A :-(rientra con un bicchierino e resta perplessa a guardare; si avvicina alla madre col bicchierino) "Ma se peu savei quello che v' accapitu?.. Sei scggiou dai schæn?"

MENEGO : (toglie il bicchierino dalla manoa di Rosinn-a e se lo trangugia)

BIGIN :- (a Menego, seccata, con ironia) "Grassie pe' aveime bevo o cicchettin.. me sento finn-a ci rinfranc"

MENEGO :- "De ninte.. ch'a se figre"

BERTOMME' :- (a Bigin) "E parlae! Ei perso a lengua?"

NETTIN :- (esaltata) "Ve o diggo m quello che l' scesso.. Ei sento bai..? Son staeti assali da l'ombra de Cleopatra!" (restano tutti stupefatti e fermi mentre il sipario si chiude rapidamente)

FINE DEL PRIMO ATTO

ATTO SECONDO

Pomeriggio estivo di un giorno feriale. E' trascorso circa un mese. La scena rappresenta una piazza con la drogheria di Mich ed uno sgabuzzino da ciabattino di Pippo con l'insegna: <Alla clinica della scarpa>. I due negozi si fiancheggiano e davanti alle porte, seduto su di uno sgabello, ci sono Pippo e Mich: Il primo fuma assorto la pipa, il secondo legge il giornale.

SCENA I

(Pippo Mich)

PIPPO :- "Posso dare un'occhiata alTi me lasci d 'n'euggi a-o giornale?"

MICHE' :- "Perch no?" (toglie alcuni fogli e glieli porge)

PIPPO :- "SGhe scommetto che ti l'haie giza letto"

MICHE' :- "Quelle pagine sc, perch?"

PIPPO :- "Perch gh'ammancano delle parolle"

MICHE' :- "E mi che te staggo ancon a sent"

PIPPO :- (d un'occhiata) "Sempre cose allegrda cianze.. sempre delitti, sangue. Guarda quaMia ch:... <getta i figli dalla finestra> ah, ecco..a butttato pure sua moglieo gh'ha cacciou anche a mogg.. Roba da matti.. E quest'altro? <Si getta dalla finestra e cade su un passante>..San Gennaro, nNon sie peu neppure camminare tranquilli per la strada"

manco pe' a stradda segi"

MICHE' :- "No ghe proppio ci de religion" (pausa) "Chi invece o dixe che no l' previsto l'aumento de tasce.. comme a d che te preparan o ervello per svate e stacche"

PIPPO :- "Che mondo del picchio. Uno o si compra'accatta oil giornale per' essere informatou e poi.. che legge..ammia ch..delitti, incidenti.. cinquanta morti per il VACCHEND..una battaglia a l' 'na battaglia con tanto di bollettino di guerra, 'n bolettin de guaera comme i conflitti che nel mondo non finiscono mai" ghe son de longo in to mondo"

MICHE' :- "Veramente ti de giornali no ti n'accatti mai"

PIPPO :- (comico) "Perch mie piaxaccionon quelli sexy.. "

MICHE' :- "A-a teu etae!"

PIPPO :- "Se no altro mie tirano suci il morale.. o morale!"

MICHE' :- "Pensavo a-o contrario"

SCENA II

(Pippo Mich Concettina)

CONCETTINA:- (arriva da sinistra con in mano un paio di scarpe che mette sotto il naso di Pippo)"Sci Pippetto, ignor Puppino.. doviesci m'avite d'aggiustiparame 'ste scarpe.... son 'n pittino nu pochino malandaete""

PIPPO :- (le prende e le osserva) "Un pittinoNu pochino malandate?.. Scignorinn-a Concet- tinn-a, la miae a l' una clinica delle scarpe e non uno camposanto.. queste, vanno sotterrate.. E poi, Cocettina bella, io mi chiamo me ciammo Pippo e non.. Pippettouppino"

CONCETTINA:- "Che c'entra.. E' nun vezzeggiativo..Comunque se savesci fa o vostro mestsapeste fare il mestiere vostro sasaviesci riparar qualunque scarpa, malandaetao

meno"preste riparare anche le scarpe nu poco malandate "

PIPPO :- "Va buonoen.. levatemele dae sotto ila-o naso e possatele diin te 'n canto de l.. quandoe mie verrn l'estro ghe daici dar recatto"

CONCETTINA:- "Ci diaE dateci recatto presto perch me servan,io n'aggia di bisogno.. semprech aggi cbbiate vogliauae de travaggii lavorare s'intende"

PIPPO :- "Senti chi parla..cuae ce n'ho, lavVoglia ce n'ho, a le a cuae che mie manca..sto meditando"

CONCETTINA:- "Meditando?Voie meditate?.. Ma se no se quaexi manco bon de lze, faeme o piaxeì.."appen

a appena sapete leggere..facitime o piacere.."

PIPPO :- "Io medito senza lze.. e poi guardo le figureguardo le figure..diggo ben Mich?"

MICHE' :- "Euh, tro che.. attento che no te se scc-euppe o ervello perch quello o no se peu ripar.. e con oi tipo de fige che t'ammi.."

PIPPO :-"IQuante ie.. io ero nasciuto per fare il filosofo, per .. pensare.. e non per fare o caig.. "

MICHE' :- "T'hae misso sci 'na clinica, quella de scarpe ma sempre 'na clinica.. dove operi suole, tomaie, tacchi e tacchetti, ecc, ecc"

CONCETTINA:- (esce di scena entrando in negozio; posa le scarpe, rientra in scena defilandosi a destra) "V'ho misso e scarpe in sci ggia mittuto le scarpe sullo scaffale.. M'i arraccomando Don Piuppettino"

PIPPO :- "E dagglihela con 'sto Pippettuppino"

MICHE' :- (la segue interessato con lo sguardo) "Per.. che portamento"

PIPPO :- "Mich.. attento all'infarto.."

SCENA III

(Mr. Brown Pippo Mich)

Mr. BROWN:- (parler con forte accento inglese. Snob, sembra un po' effeminato. Si avvicina ai due) "Ehm.. excuse mi, please.. sapete dire a io dove essere locanda <Salute e pace>?"

PIPPO :- "Al-o solito posto"

Mr. BROWN:- "Prego.. andare io avanti?" (indica se deve proseguire)

PIPPO :- "Comme vuoleSci veu.."

Mr. BROWN:- (si rivolge a Mich) "Io non parla bene taliano..Parlez vous franaise?"

MICHE' :- "Un pitino"

Mr. BROWN:- "Je cherche un petit auberge ch'il s'appelle.."

MICHE' :- (interrompendo) "Quello della pelle? Ah.J'ai compris.. il est ci in z"

Mr. BROWN:- "Because .. Pardon.. perch andare con mia wife.. mia.. "
(consulta un vocabolarietto tascabile) "Ah.. <mia mog-l-
ie> (pronuncia MOGGLIE) "Prenotato camera.. Dite a me
please.. essere ambiente adatto a signora?"

PIPPO :- "Dipende da che tipo la di signora.. La cighe v die tutto..
Signoro, ha presente l'Hotel Columbia?"

Mr. BROWN:- "No!"

MICHE' :- "E bien.. c'est ..ttt'all'inverso.. au contraire mister.. mister?"

Mr. BROWN:- "Brown. Ma ambiente.. un moment s'il vous
plait.."(consulta il vocabolario) "..adatto per signora?..
Pulito?.. Non indecente, n'es pas?"

PIPPO :- "GSci guardi scignoro, l sono puliti.. i vestiti ancora di pi perch.. non ne portano proprpio.." (ironico) "..tengono caldo assaihan cdo"

Mr. BROWN:- "Je ne compris pas"

MICHE' :- "No, l non si compra.. si paga e basta e pu avere ci che vuole.. ma con a mogg appreuvo no so se sai o cxo.. Cappa mister che tipo de locanda a l'?"

Mr. BROWN:- (si scosta disgustato) "Che brutta posizione mi trovo io.."

PIPPO :- "Cambi posizione.. si siedaassetti"

Mr. BROWN:- "Please,ancora una <question>.. Mia moglie, sentito dire che nella zo-

Mr. BROWN:- na abitare grande chiromante.. per fare giococarte.. sapere dire dove trovare?"

MICHE' :- "A Santina?..Sta cambiando casa.. ma ripassi che ci faremo dare il suo nuovoindirizzo..cos si fa spellare.. volevodire vi fa le carte"

Mr. BROWN:- "Tank you.. Allora albergo pi avanti?"

PIPPO :- "In fondo alla strada e poiil primo carruggio a destra"

Mr. BROWN:- "Aurevoire"(si allontana a passettini verso la destra e chiama la donnacon accento sicilia-

no) "Carmelina..avimmme trovato o posto chillo..finalmente.. ammoninne" (esce di scena)

MICHE' :- "T'hae accappo o mister?.. "

PIPPO :- (imitando Mr. Brown) "Io non capire taliano.. e noitri a darglighe le informazionin.. cercare le parole per farci comprendere' fallo accappi.. ne sanno un-a pci delche o diavolo"

MICHE' :- (salace) "Sono dello paese tuo caro Pippo Oua sai mgio che ti tPippo.. sai mgio che ti te dagghi da fa con ..o bisturi per ripar e scarpe a-a Concettinn-a. Mi me ne vaddo in drogheria, me sa tanto che ancheu no se vende ninte" (esce a sinistra entrando in negozio)

SCENA IV

(Pippo Menego Nettin)

(Menego e Nettin entrano in scena da parti opposte. Menego, sigaro tra le labbra, bastone da passeggio. Si ferma, si toglie una scarpa e si massaggia un piede)

NETTIN :- "Oh, signor Menego, che elegansia" (nota il sigaro) "O fmma?"

MENEGO :- (pensando che alludesse al piede che si massaggiava) "O p?.. Proppio fmm no, ma o me fa 'n m.. son e scarpe streite.."

NETTIN :- "Ma gh'emmo ch o chirrgo de scarpe.. o Pippo.. Ogni scarpa ammalata lui la guarisce"

MENEGO :- (si avvicina con la scarpa in mano) "Sci Pippo.." (si toglie il cappello) "Piaxeì.. Me fa m o de dto do p.. ch Scia vedde?" (mostra)

PIPPO :- "Biesozeugna metterila in forma e g ci he veuole qualrche giorno"

NETTIN :- "O p in forma?"

PIPPO :- "O vostro cervello vostro in forma"

MENEGO :- "Gh' anche da fghe i tacchi" (rimette la scarpa)

NETTIN :- "Ch'o no se scite.. Vegno a piaggile m e poi ei porto da-o Pippo"

PIPPO :- (sornione, sottovoce a Nestinn-a) "PTi pottriestci metterile in

forma tu le scarpe e attaccarghlie anche i tacchi "

NETTIN :- (impermalita, inizia sveltamente uno scioglilingua) "Mi attaccaghe i tacchi quante t' t che t'attacchi i tacchi?.. Attacchighe t i seu tacchi."

PIPPPO :- "Non aggio capito niente ma ho afferrato.."

Credevo che ti ghe i voesci attacc ti"

NETTIN :- (a Menego) "Sci Menego, comme a v c scto, v'attrovae ben?"

MENEGO :- "Me p de vedde sempre a cagnetta ch'a m'addenta comm'a l'ha za faeto, e no ve diggo dovve...No se riesce a dorm"

NETTIN :- "O creddo ben.. o primmo buongiorno ch'o l'ha rievo a l' staeta 'na dent da.. l'ombra de Cleopatra"

MENEGO :- "Ciammaemela ombra.. L' passou 'n mize e me fa ancon m. Finn-a de neutte m'asseunno quella bestiassa ch'a veu divorme"

NETTIN : "Quande quella mattin ho visto vo e a Bigin gianchi comme lenzeu o

NETTIN : "Quande quella mattin ho visto vo e a Bigin gianchi comme lenzeu o pensou: <A 'sti du che ven 'n corpo>"

MENEGO :- (comicamente fa le corna) "Che pensiero gentile!" (a Pippo) "Co Sci Pippo.. ghe devo d che da quande son vegno a st chi de casa no ho ci avo nn'a de ben"

NETTIN :- "Ancora d'assai che avete una buona vicina" (d una gomitata a Menego)

MENEGO :- (in quel momento era su di un piede perch lo stava stava massaggiandosi la gamba, cade addosso a Pippo che lo sostiene e poi a Nettin) "Ma cse Sci l'ha mangiu.. limata de faero?"

PIPPO :- (aiutandolo a rimettersi eretto) "Tutto bene?"

MENEGO :- (guarda comicamente la donna e se ne va di scena a passettini, zoppicando) "No abasta o fantaxima do can.. a se ghe mette anche l"

NETTIN :- "Che tipo screansu" (si allontana anche lei)

SCENA V

(Pippo - Mich Bertomm - vxe esterna)

PIPPO :- (sedendosi sul banchetto e mugugnando) "Che coppubbia" (sfoglia una rivista)

MICHE' :- (rientra con una sedia che mette davanti al suo negozio. Si avvicina a Pippo, d uno sguardo alla sua rivista, scrolla la testa e va a sedersi)

BERTOMME':- (il postino,entra con la borsa a tracolla) "Buongiorno zovenotti" (consegna a Pippo e a Mich della posta) "Me paggi z de corda.. quarcsa no va?"

PIPPO :- (annusa comicamente una busta) "E' la l' a cambiale deo frigidaire"

BERTOMME':- "A sent da l'd?"

MICHE' :- "O l' comme 'n can da triffole"

PIPPO :- "Vaddo in bttega a meditarci sopraghe insimma..I puffi mie fanno vegnire il o magone" (esce di scena)

BERTOMME':- "E m vaddo a fin o mae go.. Bona" (si allontana dalla scena,salutandto) con un cenno da Mich, che sta aprendo le buste)

MICHE' :-(sospira dopo aver aperto una busta) "No gh' miga solo o Pippo a rieve de cambiali.." (vede una busta grande e l'apre)"E questa cs'a l'?'..Na cambiale gigante?" (guarda) "O me p 'n manifesto" (apre elegge le prime righe)

"Attento Michele.. la vostra bella.."

VXE :- (una voce esterna prosegue la lettura) ".. non un modello di virt.."

MICHE' :- (sbotta in un'imprecazione) "Crann.. ma chi l' che scrive?"

VXE :- "Alla piccola piace istigare le attenzioni dei <matusa>.."

MICHE' :- "E figremmose se a mae Rosetta.."

VXE :- "Pare che il signor Domenico, noto piegadonne, si dia da fare e, inco- raggiato, gira per la casa facendo invexendare, col suo fascino d'uomo vissuto, sia la madre, sia la figlia.. e pare anche con discreto sccesso.."

MICHE' :- (nervoso) "Ma chi l' che scrive?.." (volta il foglio) "No gh' de firma"

VXE :- (sempre pi viscida e petulante) "Occhio e orecchie sul chi vive, non fidatevi di nessuno.... No faeve piggi pe' o pan. Un amico"

MICHE' :- (stupefatto e attonito) "Roba da matti.. " (incredulo) "E o se firma anche <un amico>. Che razza de amigo o l' s'o no se firma c seu nomme.. E se ghe fisse quarcsa de vo?.. Dovi sta in guardia.. O Sci Menego?.. Ma sai poi? Questa a no ghe voeiva" (rientra in negozio)

SCENA VI

(Menego Vxe esterna- Pippo)

MENEGO :- (arriva da sinistra con dei pacchi che posa sullo sgabello davanti alla porta di Pippo. Si terge il sudore ed apre una busta grande come quella di Mich) "Son proppio cuiuso de savei chi me manda 'na busta cosc grande" (la volta per guardare il mittente) "O mittente o no gh'.. o ghe sai drento.." (la annusa) "Profmmo de viovetta" (apre la busta)

VXE :- (fuori scena) "Vecchio Casanova da strapazzo.. Don Giovanni

delle aree depresse, Play Boy dei carruggi.. ratto pernugo della notte.. attento a come ti muovi. Le tue relazioni a catena con vedove desiderose d'affetto e anche con e giovani inesperte.."

MENEGO :- "Ma cosse dican? Zoene inesperte a-o d d'ancheu?"

VXE :- "Taxi e stamme a sent"

MENEGO :- "O bella questa.. a lttia a me scrive a me parla e a me sbraggia anche"

VXE :- "Le acque stanno agitandosi.. dai troppo nell'occhio.. Ti consiglio di lasciare al pi presto il quartiere prima che qualcuno ti rispedisca da dove sei venuto.." (con voce cavernosa) "..in una cassa di abete. Un amico"

MENEGO :- (appare scosso) "Ma son cse da scrive 'ste ch?.. Ma no ho miga ammassu niscin pe' rieve de queste minacce.. E chi o sai?.. o se firma <un amico>.. ti peu accapp" (assorto, d le spalle al negozio)

PIPPO :- (entra pimpante e a voce alta saluta) "Buongiorno Sci Lasagna"

MENEGO :- (spaventato fa un balzo comico) "Chi.. chi l'?" (si volta e tremante, mette via la busta) "Ah! Sei voi?.. Bon buongiorno"

PIPPO :- (scrutandolo) "Ihh avete 'na faccia che non mi piace per nienteGh'i 'na faccia ch'a no me piaxe pe' ninte.."

MENEGO :- (seccato, riprende padronanza di s) "A l' bella a vostra"

PIPPO :- "Sei agitu.. Qqualche brutta notizssia?.."

MENEGO :- (titubante mostra la lettera) "E notissie son queste.. Ne sei ninte vo?"

PIPPO :- "So appennappenaa leggzere e scrivere.. ho fateto solo la terza alimentare"

MENEGO :- "Sci vorr di a terza elementare e no alimentare"

PIPPPO :- "No, no..alimentare perch per' poteri mangiare sono andaeto subito a far il garzoneo garonetto"(accenna alla lettera)
"Posso?" (la prende e l'apre)

MENEGO :- "Lezi, lezi che rba! E o se firma ancon un amico.. che coraggio.."

PIPPPO :- (che aveva gi iniziato, commenta) "Che brava personn-a..E chi pueu avere interesse ade farvie u'n tirotravaggiodelo genere.. Sci Menego..non avrietei micga combinatou davvero qualrcosa pend'in'davei, eh?Parlateme pure francamente che iomi sono u'na person-a discreta.. confidatevie con o Pippo.. siaemmo tra uominmi"

MENEGO :- (adirato) "Ma voei sfottime? Mi cazzo da-e nvie.. Quarchedn o me veu mand via ma o perch no so"

PIPPPO :- "Dicevo cosc perch queste poche righe scritte a macchina sprizzano antegan odio da tutti i cantoni.. LaA classica vendetta die u'na donna pciantata l"

MENEGO :- "Ma acciantaela l vo.. e m che ve daggo ancon confidenza"

PIPPPO :- "Ihh..Enon vsitaeve a arrabbggiate..so sapvetei comme dicxoano i francesixi:..<cherch la fem- famme>..L'ho imparatou quandoe sono andaeto a fare a il muratore o massacan a Marsieglia.. e cquih, per' conto mioae, a ul' 'na donna che'a f 'sti nmeri.. PProvate a pensarci.. ravattatenellensaeghe, ravattae in ta memoria.. Sietei stateto u'n'uoommo die spettacolo e qualliche donna.. l'avrietei.. eh?.. CiSe siaemmo accapitpi?"

MENEGO :- "Comme saieiva a d?.. Mi e donne l'ho sempre trattae ben e son staeto trattu ben mi asc.. quarche votta.. Ei troppe fantaxsie"

PIPPPO :- (concentrandosi) "M' vegnutao un'idea!"

MENEGO :- ".. chiss che idea"

PIPPO :- "NA non sari micga quella bazara.. quella befana che abitava'a stava dovve abitate adessostae vo oua?"

MENEGO :- "E chi l'ha mai conosci?"

PIPPO :- "MDaeme a mente.. magari lei, non contenta d'e avervi mandatou il malocchio'na maledizion in sullaci a casa, a fa in moddo di spaventarvie mettive puja per' mandarvie via de l"

MENEGO :- "S'a l' cosc ha l'ha guagno a parta perch me ne vaddo in sci serio"

PIPPO :- (si avvede dell'arrivo dal fondo di Santina) "ABssall'uocchio.. sie parla delo diavolo e spuntano le cornae!"

MENEGO :- "Chi spunta?"

PIPPO :- (sottovoce) "A chiromante.. fate mostra de niente"

SCENA VII

(Pippo Menego Santina)

SANTINA :- (entra da destra vestita in modo eccentrico. Cerca di camminare giovanilmente)

MENEGO :- (a Pippo, sottovoce) "M'arraccomando.. no fae parole da lttia"

PIPPO :- (quasi offeso) "Ma per'chi m'avetei pigliatogiu? IoMi sono u 'na personn-a discreta" (untuoso, andando incontro a Santina) "Sci Santina.. che eleganza.. comme mai da que'ste parti?"

SANTINA :- (ignorandolo, con ostentazione) "Son csse che no v'interessan"

PIPPO :- (a Menego, rassegnato) "ILO solito caratterino"

SANTINA :- (a Menego, con gentilezza) "Buongiorno"

MENEGO :- "Bongiorno a Vosci"

SANTINA :- "E cosc Sci l' l'inquilin da casa donde stava primma mi "

MENEGO :- "Cosc pare!"

SANTINA :- "M'han contu l'affare do can.." (mima con la mano ad un morso)

MENEGO :- (agitato) "E cosc a saieiva a seu quella bestia feroce.."

SANTINA :- (con un sospiro, tristemente) "A l'a a mae Cleopatra.. ma a l' morta"

PIPPPO :- (tra s) "Dalla rabbggia"

SANTINA :- "Son vegna a scsame. Csse voei mai.. quella mattin l'ombra dea Cleopatra a s'a missa a dorm in te 'n canto e me l'ho ascord l comme 'na scemma"

PIPPPO :- "Le vGhe voleivatei proprpio bene.. per' dimenticarvelaascordavela"

SANTINA :- "Vo no sei interpellu!"

MENEGO :- (sempre severo) "Ma quello can, quande o m'ha addentu o no l'a morto proppio pe' ninte"

SANTINA :- (interrompendolo) "A l'a 'na cagnetta"

MENEGO :- "Da-i denti no me ne son accorto do sesso.. me ricordo solo che me l'asseunno anche de neutte. A doveiva se 'n'incrxo tra 'n leon e 'na jena ridens.. E poi, santo cielo, a m'avesse addentu che ne so.. 'na man.. 'na gamba.. No.. proprio in te 'n posto molto delicu.. Bello can.. anzi, bella cagna!"

PIPPPO :- (insinuante) "L'iniezione contro la rabbggia l'avete fattaScia l'ha faeta?"

MENEGO :- "Sbito.. ma a zona a l' da tegn sotto controllo.." (a Santina) "Comunque penso de lascighe torna libera a casa.. se daggo fastidio me ne vaddo. Magara gche lascio 'n serpente arrotolu in sci tbbo do gazzo e di pesci piragna in ta vasca da bagno.. tanto Sci l' amante de bestie.."

SANTINA :- "Ma m'han scorro da quella c.. e poi perch.. Sci veu z andsene.. e perch?"

MENEGO :- "Credeivo d'ssime spiegü. Da quande son ch no n' va nn-a drta. M'han anche rifero, ca-a scignoa, che quande a l' andata via a l'ha lanciü 'na maledission in sce-a casa"

SANTINA :- "Oua.. maledisson.. che brtta parolla.. Foscia ho dto quarcsa in te 'n momento de raggia.."

PIPPO :- "Comme il morso dellaa dent da cagnetta"

SANTINA :- ".. Son aissidenti cosc pe' d, che no peuan attacc"

MENEGO :- "Han attaccu e comme, ghe o garantiscio m.. i mae complimenti!.. Esaminemmo a situazin: appenn-a arrivo e me metto in letto scc-euppa o ramaddan; sta feua 'n can, anzi'na cagnetta, ch'a fa cazze ttto quello ch'a tocca e a l'addenta o sottoscrto.. Scia l'ha accappo dovve. Con a Sci Bigin s'arrobbattemmo a-sco z da e scae. Pochi giorni doppo m'acciappa l'inflenza.. a-a neutte me fasso di seunni da incubo e.."(sta per estrarre la busta ma si trattiene) ".. e o resto che no ghe staggo a cont. E mi cse doveva fa? Ball a perigordinn-a da-a contentessa?"

SANTINA :- "Ma oramai a l' aegua pass. L' l'avvegn che conta"

MENEGO :- "O me futro oramai o l' derr a-e spalle"

PIPPO :- "O Sci Menego o l' anche arrabbiatoggiu perch oggiancheu, per' completare l'opera, o l'ha ricevutoo u'na lettera anonima"

MENEGO :- (alzano gli occhi e le braccia al cielo) "Ha parlu a personn-

a discreta"

SANTINA :- "Se l' pe' consolalo l'ho rievà anche mi" (estrae una busta dalla borsa)

MENEGO :- "Ah sc? E, se non son indiscreto, posso veddila?"

SANTINA :- "Prego" (porge la busta)

MENEGO :- (estrae la propria e fa unne confrontoa la scrittura) "A l' paegia da mae, .. stesso argomento"

PIPPO :- (che si era messo alle spalle di Menego a sbirciare) "L'affare o diventa sempre pci misterioso"

SANTINA :- (confronta le due scritture) "Me pan da stessa inform.. anzi pe' mi ghe n' finn-a de ci de scemmie.." (scrolla le spalle)
"Ma mi ghe daggo de l'ia.. se no se ghe d'importanza, quello ch'o l'ha scrto o l'arresta scornu"

MENEGO :- "Chi sai mai questa brava personn-a?"

SANTINA :- "Saveilo!.." (guardando Pippo) "Peuan se ttti.. anche o primmo che se incontra"

PIPPO :- (offeso) "Mie meraviglgio che possiateci pensarmimecapace bondie u'n fateto simile" scimile"

SANTINA :- "Mi no me fo de niscn e de vo meno ancon"

MENEGO :- (ironico, a Pippo) "Quande gh' a fidccia, gh' ttto"

PIPPO :- "Tante grazssie signora. IoMi invece dicggo che sieteei staeta voi e che per' confondere la pista e strasse, aveteei fateto comme nein ti romanzi gialli.. vie sietei spedita u'na lettera anonima al-o vostro recapito"

SANTINA :- (che non raccoglie) "Nae; pensandoghe ben vi no poei se.. Gh' veu ci cattiveria e..ci intelligenza"

MENEGO :- (ilare, a Pippo) "Assolto per insufficienza di prove"

PIPPPO :- (alterandosi) "Ma iom vie faccisso causa.." (ripensandoci)
"No, no..per' fare de causae ci voglionoghe veuan troppi
quattrini e io palanche no ne hodinae e mi no n'ho..Per
voglio euggio la pe- perizssia calligrafica.. Sie dicxe ben
cosc, no?"

SANTINA :- "Quae perissia calligrafica s'a l' scrta a macchina"

PIPPPO :- "Allora la perizssia macchinografica!" (rientra indispettito nel
negozio)

SANTINA :- (a Menego, gentile e civettuola) "Csse ghe p Sci Menego
se commensiescimo a no ammise comme can e gatto, da-o
momento che, a quante pare, emmo da combatte contro o
stesso nemigo.."

MENEGO :- (annuisce distrattamente) "Beh.. cosc parrieiva.."

SANTINA :- (tende la mano) "Voemmo se amixi?"

MENEGO :- (stringe senza entusiasmo al mano di lei) "Mi no veuggio
se nemigo de niscn.. Per son deciso a cangi ia o maeximo"

SCENA VIII

(Menego - Santina - Pippo - Rosinn-a)

ROSINN-A :- (entra in scena, elegante) "Bongiorno scignori"

MENEGO :- (a Santina, con tenerezza) "Buongiorno. Che bello vedde a
scignorinn-a RosinSantin-a. Me despiaxe and via solo pe l e
pe' so mamm che in questi giorni sei staete anime sante"
(a Santina) "Me son staete vixinn-e e m'han aggittu,
impedendome de fa de mattie e de scapp via de corsa"

ROSINSANTIN-A :- "Ma no me p o cxo"

MENEGO :- (sospirando) "Dovi ben decidde a' n moddo o a l'tro"

PIPPPO :- (rientrando in scena) "Deciddere cosae? Non voerrietei micga
dargligghela vinta"

ROSINN-A :- (a Menego)"Sci Menego mae mamm a m'ha mandou in go a erclo"

SANTINA :- (con un pizzico di cattiveria) "O no l'ha bezeugno de dDamma de Caitae"

ROSINN-A :- (a Santina, altera) "E manco de stre"

SANTINA :- (sta per replicare e Pippo l'allontana parlottando)

ROSINN-A :- (a Menego)"Mae moae a l' tttta sciatt pe' 'na lettia anonima ch'a l'ha rievo.."

SANTINA e PIPPO:-(si avvicinano all'ultima battuta e all'unisono con Menego)"Anche a l?"

ROSINN-A :- "Anche a l.. perch?"

SANTINN-A:- "L'emmo rieva anche noitri"

PIPPPO :- (rapido)"IoMi no!.Solo la solita cambiale in scadenza..E..cossae cgh' scritto?"

ROSINN-A :- "De ttti i colori.. Parole ignobili, vergognose, scrte a macchina" (col magone) "Che gente catta.. Comme se fa a scrive che mi saieiva..l'amante do Sci Menego"

SANTINA :- "Ah, sc?"

MENEGO :- "O l' 'n scherzo sciorto da qualche ervello bacu.. Sai mgio and a fa a denuncia dai carabin"

PIPPPO :- "Giusto!.. Ma controa chi?"

SANTINA :- "Contro ignoti"

PIPPPO :- "E chi sarebbereoieivan?"

MENEGO :- "Se son ignoti l' perch non se sa chi son!"

PIPPPO :- "E allora a cossae a serve la denuncia?"

SANTINA :- (spazientita) "Oh, insomma.. a ciantemmo l?.. Ghe portemmo e lettere e vediei che in quattro e quattr'eutto l'attreuvan"

PIPPPO :- (comico) "In quattro e quattr'oeutto..a l' tutta da ridere.. Un'Na chiromante con tanto die diploma, che'a sa indovinare con le carte,..a dxe, a non l'indovinn-a o l'autore anonimo?.."

SANTINA :- "No ve rispondo perch parlae solo in quanto ve sciorte

poco sciu e no voei straggilo.. Bezeugneiva piggiave a baccae"

MENEGO :- "Finimmola; basta cosc. Conscideru che a mae presenza a d fastidio a qualche malintenzionu, porto via i tacchi finn-a da doman"

PIPPO :- "Primma dovremmo ripararli"

MENEGO :- Cse?"

PIPPO :- "I tacchi"

SANTINA :- (a Menego) "E bravo! Cosc a dae vinta a quello desgrassiu"

ROSINN-A :- "E magari o stai sbirciando da quarche barcon e-o se a re"

MENEGO :- "Ma m erco solo 'n po' de pxe.. Credevo de ritorn in ta mae ittae e quta e invece.. "

PIPPO :- "Ma primma levatevi alrmeno ilo gusto die andare dai carabinieri e spaventare nu pocode fa trepp quello delinquente"

MENEGO :- "No! No veuggio grann-e, avvocati, speise de tribnale..veuggio qut.. Bonn-a forttna a ttti.." (a Rosinn-a) "Comme se fa a parl m de questa sgarsulinn-a chi, bella, zovena comme 'n germoglio.. imbast 'na stia con n ch'o porrieiva se seu poae.. L' mgio che no ghe pense"

ROSINN-A :- "Piggemmosela in re che l' mgio. D'tro canto no porriei neg che qualche malintenzionu o l'avi notu a vostra simpatia in ti mae confronti per via de quella somigliansa con 'na vostra.. ex spasimante"

MENEGO :- "Peu dse. Ma 'na simpatia innocente" (agli altri) "Questa zovena e l' 'na gossa d'aegua con 'na mae compagna d'arte.. de quand'a in ta compagnia de riviste de Fiorinelli.."

SANTINA :- "Ve lascio d che bell'ambiente!"

PIPPO :- (interessato) "Dite, dite.Contae, contae.. com'eram'a l'a?"

MENEGO :- "Beh, comm'a l'a.. 'na bellezza meno genuinn-a de quella da Rosinn-a, ma i stessi lineamenti"

SANTINA :- (con disinteresse) "A l'aveiva anche 'n nome immagino"

MENEGO :- "O se nome d'arte o l'a Tatiana Formitrol"

SANTINA :- "Comme e ciappellette pe' o m de ga?"

MENEGO :- "A Tatiana a faxeiva pass o m de goa a ttti.. me ricordo a

scena finale primma da solita <passerella>.."

PIPPPO :- "Che bello.. Continuate che mi piace assai'sta storiaae, conta
che me pixe"

SCENA IX

(Menego Santina Rosinn-a Pippo Mich)

MICHE' :- (spunta dal suo negozio e sta ad osservare a braccia
conserte)

MENEGO :- (che via, via si infervora sempre di pi) "L'orchestra a
seunnav a 'na mxica spagnola <zum parapazum parapazun
pan pan> "

PIPPPO :- (ironico) "Che belle parole.."

MENEGO :- "A l'a vesta comme a Carmen e mi da torero.."

PIPPPO :- "AGh'aveivatei anche le cornae?"

MENEGO :- "Quelle son vegne doppo. Fina a presentazin ghe faxeivo fa
'n p de piroette e poi me inzenuggivo e ghe baxvo a man
cosc" (s'i inginocchia davanti a Rosinn-a e sempre pi
infervorato le bacia la mano, l'avambraccio, e sempre pi su,
fino ad arrivarle al collo)

MICHE' :- (si avvicina minaccioso e gli batte sulla spalla: Menego
sembra non sentire. Santina e Pippo sono allarmati. Rosinn-
a stupita e imbarazzata)

MENEGO :- "Che belli tempi"

MICHE' :- (spazientito batte pi forte la spalla di Menego)

MENEGO :- (senza voltarsi) "Per a quelli tempi 'sto chi o no gh'a a
piccme in sci spalla"

MICHE' :- (reprimendo a stento il nervosismo) "No ve p, co macacco,
che stae passando i limiti con a mae galante?"

MENEGO :- (minaccioso) "Css' i dito?"

MICHE' :- "Macacco!"

MENEGO :- "Dlo 'n'atra votta se i o coraggio!"

MICHE' :- "Macacco e macacco!" (lo prende per il bavero, mentre gli
altri cercano di intervenire)

MENEGO :- (a Mich) "No aveivo accappio ben.. Ma veddo che o
coraggio ghe l'i.. bravo"

SANTINA :- "Ma ve p che dovei arriv a-e man?.. Ciantaela l!"

MENEGO :- (a Mich) "No aveivo accappio ben.. Ma veddo che o coraggio ghe l'i..
bravo"

MICHE'? :- (fuori di s) "A m no me piggiae pe' o pan, scitagalinn-e che no si tro" (segue un po' di parapiglia mentre Mich scuote Menego. Gli altri cercano di dividerli, qualcuno casca a terra e sulla confusione e grida. SI CHIUDE RAPIDAMENTE IL SIPARIO)

FINE DEL SECONDO ATTO
ATTO TERZO

(stessa scena del primo atto)

SCENA I

(Begin - Rosinn-a- Concettina)

(Concettina sta ascoltando delun disco jazz. Rosinne-a legge svogliatamente uyn giornale femminile. Begin cuce, assorta nei suoi pensieri, poi si scuote infastidita dalla musica)

BIGIN :- "Ma ciantaela un po' l con 'sta mxica moderna..a me fa vegn l'asma.. Quella di mae tempi sc ch'a l'a mxica.. pinn-a de poesia, de sentimen- to.."

CONCETTA.- (abbassa il volume e con sfott)"Comme no: gh' ea <lo chiamavan bombolo>, <Pippo non lo sa>, <Stramilano>, <Lodovico..sei dolce come un fico..> ttte canzon.. romantiche.."

ROSINN-A :-(con uno sguardo d'intesa a Concettina) "LAl.. ghe semmo.. la lingua batte dove il dente duole"

BIGIN :- (risentita) "Cse ti vorriesci d?"

ROSINN-A :- "Diggo solo che l' 'na settemann-a che semmo in ti sospi. Semmo, in ti regordi, in ta nostalgia?.. Ma se peu armeno savei o perch?"

BIGIN :- (scuote le spalle)

CONCETTTTA. :- (raccogliendo dal tavolo alcune cartoline) "Veddo che anche a vopure a voi hanno scritto i coniugi Lasagna.. Firenze, Roma, Napoli.. " (legge) "Siamo tanto felici: Domenico e Santina Lasagna. Caspiterina..Belandi, quei due..ex zovenigiovani seistanno gustando pe' davei a lnn-a d'amdavero una lunga luna di miele!"

ROSINN-A :- "Du che primma no s'an mai visti n conosci.. chi l'avieiva mai dto?.. I cxi da vitta.. Se incontran pe' combinassion e l per l no se fan manco bon muro.. Poi scc-eppa 'n boggi-

boggi..o e Mich o se mette a fa o dio a quattro perch o vedde o sci MDenego ch'o me baxava 'n brasso comme o faxeiva con a seu ballerinn-a.. e l s'e inversuo a faccenda; a Santina a s' finn-a regi contra o Mich.."

BIGIN :- (interrompendo) ".. scrovendo cosc a so simpatia pe' o sci Menego.. Pan finn-a cse da film" (sospirone) "N' za passu do tempo e a m de votte, me pa finn-a imposcsibile.. Doppo o ramadan de quello..bell'axibbo, t'han faeto amicissia e in te quattro e quattreutto e..voil.. fidanz e maiae!"

CONCETTA:- "E partiti per un viaggio di nozze che non finisce mai.." (sospiro) "E' stato il classico colpo di fulmine"

SCENA II

(Bigin Rosinn-a - Concettina Pippo- Menego)

PIPPO :- (da fuori) "Bigin.. Bigin.. Glii sposi sono ritornatie"

BIGIN :- (si alza festosa e corre alla porta d'ingresso e parla fuori scena) "Comme son contenta de veddive.. Saiei anche stracanchi immagino.. Maintrae 'n mento.. Pippo psighe e valixe l e vegni anche ti..Intrae, intrae.."

ROSINN-A e CONCETTINA:- (a soggetto vanno incontro agli sposi che entrano in scena, complimentandosi)

SANTINA :- "Grassie, grassie.. son veramente stanca" (siede)

MENEGO :- (entra a sua volta) "Saltte a ttti brava gente..Stae ben?"

TUTTI :- (a soggetto)

MENEGO :- (si avvicina al mangiacassette, cerca e mette un nastro diversgiradischi, toglie il disco, ne sceglie un' altro che posa sul piatto mentre gli altri nel frattempo dicono le loro battute di convenienza)

SANTINA :- "Chi l'avieiva mai immaginu che a nostra etae o cheu o poesse ritorn zoveni e scrov 'n sentimento ch'o piva no doveine ci appartegn..e prov invece emozion cosc belle"

BIGIN :- (sospira e sirattrista) "Z.."

SANTINA :- "Oh, ch'a me scse.. no intendeivo ammagonla"

BIGIN :- "SEh.. ma son triste perch l' che a settemann-a pass ho attrovu in ta cascetta de lttie nn'tra poexsia do mae spasimante misterioso.. Ho 'na gran cuae de savei chi o l'!"

SANTINA :-"Ch'a stagghe tranquilla che primma o poi o se fa vivo. ta feua..Ma oua.. lasciae-me ripiggi sciu pe' 'n p de giorni e

poi ve prometto che.. con 'n po' de chiromanzia, scrovimmo
o poeta invisibile e veddiei che di spaximaneti no ve
'n'attrovae n solo, ma sentoinquanta"

CONCETTA:- "Ma l a s'accontentieiva anche de n soloissa
s'accuntentasse anche di uno solo di spasimanti.. o-vero?"

MENEGO :- (nel frattempo aveva dato via alla musica disco con un
valzer e invita Santina a fare un giro di valzer)

SCENA II

(Begin - Rosinn-a Concettina Santina Menego Pippo
Bertomm)

BERTOMME':- (entra euforico con Pippo) "Evviva la sposa!.. Sse
beive?"

PIPPO :- "Porca vacca.. magari"

ROSINN-A :- (redarguendolo) "Porca vacca.. a chi?"

CONCETTA:- "Ma o l' 'un moddo di dire..anzicch dire <porca l'oca>
dicesse <por"

BERTOME':- "Che bella atmosfera! Me p d'se all'Estoril ai bi tempi..
me se recillan finn-a e gambe e me ven cuae de ball"(va
incontro a Begin e la fa ballare, mentre Menego e Santina
siedono ansimanti e accaldati)

SANTINA :- "Ohimem..Meneghin.. no l'a o momento ci adatto pe'
famme ball"

BEGIN :- (con Menego, siede affannata. Le ragazze ne approfittano per
toglierelacassetta)

SANTINA :- "Amma o Bertom.. ttto regaggio. Bertom comm'a va?"

BERTOME':- "Comm'a veu..Ho sento ch'eivi arrivae e son vegno a fve i
mae com- plimenti"

SANTINA :- "Grassie"

ROSINN-A :- "Contaene quarcsa do vostro vigio de nozze"

CONCETTA:- "Sc.. contaene quarcsa de bello "

SANTINA :- "Cse voei che ve digghe.. Saieiva staeta mae intenzion and
a Palma de Majorca in quante gh'a o congresso mondiale
de chiromanzia,spiritismo e magia neigra sotta a
prescidenza do Mago de Napoli, ma o Meneghin o no l'ha
voscio.."

MENEGO :- "Mae ca-a, se ti me veu ben, a 'ste cse ti ghe devi d o via
vattene..Ma pensa 'n po' se quarche stra a Palma de

Majorca a me faxeiva 'n'incante- ximo e a me portava via, t, cse ti faxeivi? E poivegnivan da t erti muri poco affidabili.."

SANTINA :- (bonariamente) "Vedei?.. I ommi.. han sempre raxon.. E cosc emmo faeto a go d'Italia.."

PIPPO :- "In bicicletta?.. Chi ha presola maglia rosa?"

BIGIN :- (con sfott) "Seu lalla!"

PIPPO :- "Ah, correva in bicicletta pure issa?"

MENEGO :- "Sc.. con seu nonna!"

ROSINN-A :- "Pippo.. acciantila 'n po' de d de scemmaie"(a Santina)
"Andae avanti"

SANTINA :- "Emmo visto Firenze, Pisa, Romma, Napoli e poi sci a Milan dai mae parenti.. No ve diggo a confxon, o bordello, o traffego. No gh'a ci andaeta da tanti anni..abitu con o mae tran-tran..L invece p che gh'aggian ttti o feugo sotto o pan..Van ttti de sprescia pe' arriv primma da quar- che parte..e poi, se no ti stae attenta a-e porte di tram, te se serran in to collo.Semmo finn-a intrae in tein ristorante a l'americana, dovve a gente a se serve da sola.." (a Menego)
"Comme se ghe dxe.."

MENEGO :- "Self-service!"

SANTINA :- "Sc, quella roba l.. Poscito se, l' comme 'na cadenn-a de montaggio: ti intri da 'na porta, mentre quelli derr te runsan pe' mettite sprescia, ti piggi 'n cabaret infiendo in ti scomparti, sempre camminando, quello che t'attreuvi, ti t'assetti in sci 'n banchetto senza schen, e se no ti stae attento ti cazzi pe' taera, ti mangi in strangoggion, ti paghide sprescia e ti sciorti torna de sprescia da 'n'tra porta.. Ne paiva d'se in te 'n'allevamento de galinn-e.. "

MENEGO :- "A voeiva 'n'angolo de poesia, n ritreuvo tranquillo e cosc semmo andaeti in periferia in te 'n localin familiare, emmo mangiu comme se deve, senza sprescia e senza se arrunsse e.." (alla moglie)"..speremmo che o Segn o te mantegne a vista perch l'appetitto o no te manca"

SANTINA :- "O l' l'am ch'o me mette appetito..E ch, ghe son staete de novitae drante a nostra assenza?"

PIPPO :- "Oh, s.. hanno portato al manicomio il ragioniere dell'ultimo piano"

BERTOME':- "Meno male, cosc no ghe devo ci port a posta"

SANTINA :- "Me ricordo.. o l'aveiva solo trei denti.. o piva Dracula"

BIGIN :- "O credeva d'silo pe'n davvei, tanto l' vea ch'o l'ha addentu
seu mogg in sci collo a mzaneutte precisa"

MENEGO :- "Che allegria"

PIPPO :- (a Santina) "C'era un tipo strano che desideravaconoscerla
perch sua moglie, sempre che sia stata sua moglie.. voleva
farsi farele carte"

SANTINA :- "Che tipo o l'a?"

PIPPO :- "Uno straniero.. che per parlava siciliano.. Voleva sapere dove
trovarla ma.." (ironico).. "la chiromante era uccel di bosco"

BERTOME' :- "Pe' m, cosc a primma vista, o l'a 'n poco de bon.. "

BIGIN :- "Cse ne d de piggi 'n caff?"

MENEGO :- "Molto gentile ma.. levemmo o destrbo"

SANTINA :- "Sc.. andemmo a ca nostra e pe' du o tre giorni no ghe son
pe' niscin: Riposo assoluto.. Spero pe'n po' de tempo de no
fa ci vigi de nozze"

MENEGO :- "Se l' pe' quello o speromi asc!"

CONCETTA:- "Grazie assai del belle cartolinn-e che n'ei mandu "

BIGIN :- "Gisto. Grassie anche da parte nostra"

SANTINA :- "De ninte.. N'emmo mandu quarchenn-a soloai amixi ci
intimi"

MENEGO :- (ironico) "Trexento!"

BERTOME':- "Ne so quarcsa m che l'ho recapitae"

ROSINN-A :- (a Santina) "Ne fa piaxeì che si torn nostra vexinn-a"

SANTINA :- "Chi l'avesse mai dto che saieiva ritorn in ta casa de dato e
che a saieiva divent.. il nostro nido d'amore..di due
colombi.."

PIPPO :- (interrompendo) "Stagionati!"

MENEGO :- "Sempre gaibu!"

CONCETTA:- "Ma piggiei de tre bestie?"

MENEGO :- "No.. perch de bestia.. abasto mi.. Ben, oua se
n'andemmo.. levemmo o destrbo"

BIGIN :- "Ma manco pe' re.. dovemmo piggise o caff"

SANTINA :- "Sai pe' 'n'tra votta"

BIGIN :- "n bon caff pe' tta a compagnia no poei reflo.. Intanto andae
in sci terassa a vedde i travaggi che stan faxendo in sci

tito.. Han sostituo i coppi e han misso e grondann-e neuve"

MENEGO :- "Che lsso"

ROSINN-A :- "E che speize"

CONCETTA:- "A sta diventando 'na casa da signori"

MENEGO :- "Speremmo che no-o saccian quelli de tasce.. Vegni Santina.. andemmo in sci l'ammiad"

CONCETTA:- "V' accompagnemmo" (esce con Rosina e gli altri a sinistra)

PIPPPO :- (a Bertomm e Bigin, additando i due sposi) "E' proprio vero che..non mai troppo tardi.. per sbagliare"

BIGIN :- "Sai mgioche ti vaddi a piggi 'n po' d'ia.. cosc t'attreuvi l'ispirazion anche t"

PIPPPO :- (dando un'occhiata alei e Bertom) "Ho capito.. segreti di Stato" (esce)

SCENA III

(Bigin Bertom)

BIGIN :- (con affettuosità, ma decisa) "Bertom.." (porge un foglio) "L'i scrta vo questa poexia?"

BERTOME':- (imbarazzato) "Po.. poexia?.. Questa?" (prende il foglio)

BIGIN :- "Lezi.. lezimela"

BERTOME':- (da un'occhiata al foglio, si raschia la gola. Inizier a leggere leggermente impacciato e via via pi sicuro)"Devo proppio?"

BIGIN :- "Sc"

BERTOME':- "Da anni canto sotto a-o teu barcon
spellinzigando e corde d chitra
con vxe rca pinn-a d'emozion.
O cheu o sbatggia comme vja a-o vento
a-o regordo do penscio ch'o m'attanaggia,
ch'o m'ha lasciu intocheu aimento.
M'amma o fattoriso de 'na donna
e primma che me s'asmorte a lxe,
prego ogni sa a Madonna
Ch'a t'arve i euggi e-a tefsteaccapp
che anscima pe' t 'n'anima in penn-a,
che o seu cheu t'hae saccio intener.
(si raschia la gola, dopo la lettura) "Per.. belle parole.. e perch l'ho

dove lze m?"

BIGIN :- (con tenerezza) "Sc.. belle.. ma doppo che l'i lette.. penso d'avei capo chi l'ha scrte.. Bertom, no saieiva a de d a veitae?"

BERTOME':-(tenero e impacciato) "E ben.. confesso.. l'ho scrte m.. o si che no homai ascordu quelli tempi lontan.. che alla a piva ttta 'n'avventa ma che c tempo invece..No son cse scrte tanto pe f.. No l' ci o tempo oramai.. No so dve tro.. e s'ho sbagliu.. perdonnaeme.."

BIGIN :- "Oh, Bertom.. son a donna ci felie do mondo.. M'i faeto torn inderr.. nostra zovent.. Ma o mae dovei de moae o frenn-a o mae dexido de rifamme 'na vitta.."

BERTOME':- "Ma se a s maiesse anche l..o Mich o veu ben a vostra figgia, o me l'ha confiu e m me son impegnu de fghe fa a paxe con a Rosinn-a. Vediei, anche rtime nvie se n'andian.."

BIGIN :- "Veddo che pe' arriv a-o vostro fin, sei finn-a bon de cont de micce"

BERTOME':- "Son sego de quello che diggo, comme so chi ha scrto quelle lettie.."(si tappa la bocca essendosi lasciato sfuggire quelle parole)

BIGIN :- "Davvei?.. E chi o l'?"

SCENA IV

(Bigin Bertom Mich)

BERTOME':- (si guarda attorno e poi bisbiglia una frase all'orecchio di lei)

MICHE' :- (entra con dei pacchi della spesa che posa sul tavolo. Li vede bisbigliare e saluta) "Buongiorno"

BIGIN :- (si sposta imbarazzata da Bertom) "Ah.. t' t..E comme t'hae intru?"

MICHE' :- "D fessa da chiaveuja!.. Gh'a a porta arremb, no?"

BIGIN :- "No me n'o accorta"

MICHE' :- "Se vedde che l' o mae destin arriv derr gente senza se sento"

BIGIN :- (festosa) "Ti o sae che son arrivae i du sposi da-o vigio de nozze?.. O sci Lasagna e a scignoa.."

MICHE' :- (interrompendo) ".. fettccinn-a"

BIGIN :- "No se deve piggi in go a gente. A sci fettucc.. cse ti me fae d..

a sci Lasagna con o matrimonio a l' completamente cangi e
o sci Menego poi o p 'n'tro. Ti doviesci scsate con loro de
teu mattie.."

BERTOME':- "Anche m devo scsame de tante cse.. Femmo 'na scsata
generale"

MICHE' :- "Veramente no ghe tegno guaei"

BIGIN :- "Voitri zoveni.. gh'i da serreuia a-o posto do ervello "(esce con
Bertom a sinistra)

MICHE' :- (seguendoli) "E palanche da speiza!" (esce senza salutare
Rosinn-a e Concettina che entrano in scena)

SCENA V

(Rosinn-a Concetta)

ROSINN-A :- (entrando, si volta verso la porta e poi a Concetta) "T'hae
visto?.. O scignorin o no m'amma manco.. Spiegassion,
contraspiegassion.. no son servi a'n berettin.."

CONCETTA:- "Ti g'hae faeto anche a rimma"

ROSINN-A :- "Sc.. e chi gh'ha faeto a rimma l' ci abellinu che
primma..Ghe l'han dto in ttti i moddi che gh' stato
'n'equivoco, male parollede 'n grafomane.. ma l ninte! Finn-
a ch o no l'attreuva l'autore de lettere anonime e o no gh'ha
scc-iappu o muro o no peu sta tranquillo..e cosc o continua
a fa o sostegno con mi"

CONCETT:- "E t ti ghe fae 'na maotta "

ROSINN-A :- "M? E figrite.. O no me vegne manco in cheu. Se veuggio
'n'attreuvo pe' cosc mgio de l"

CONCETTA:- (cantando una nota canzone) "Parole, parole, parole"

ROSINN-A :- "Ma stanni sitta brava"(siede e sfoglia una rivista
femminile)

CONCETTA:- "No t'agit. Te ghe veu 'n matrimonio ti asc come
iLasagna..Oa che son maistan che l' 'na bellezza. Cimmilo
pre n matrimonio senile ma, a quante pare.." (sorniona) "O
no sai l'nico do genere "

ROSINN-A :- "A m i ciaeti no me interessan.."(pausa)"E chi saieivan
itri?"

SCENA VI

(Rosinn-a Concetta Nettin - Bigin)

NETTIN :- (entrando incuriosita da destra) "Scsaeme s'intro cosc

d'ambl.. ma me piva d'avei sento do bordllo.. l' sccesso quarcsa?"

ROSINN-A :- (salace) "Ancon no.. ma ch'a stagghe pre, tanto me p che ch segge comme and a-o supermarket, chi entra e chi esce.."

NETTIN :- (impacciata) "Ho sento che ghe son i du Lasagna, mio e mogg.. a cubbia de sposin.. dimmoghe, e voeivo saltli"

ROSINN-A :- "Son in sci terrassa a ammi o panorama"

NETTIN :- (cambiando tono e con malignit, con una finta risatina) "Ah, ah.. i du sposin.. ghe veu 'n bello coraggio majsse a quell'etae!"

CONCETTA:- "Forse no saveivan che doveivan domandave o permesso a vo"

NETTIN :- "Quelli doveivan majase o 30 de frev!"

ROSINN-A :- "Ma o trenta de frev o no gh'"

NETTIN :- (impettita) "Appunto!"

BIGIN :- (entra indaffarata e va verso la credenza) "Che giorn.. son ttta invexend.. Ma dovve avi misso quelloche erco"

ROSINN-A :- "Cse ti erchi?"

BIGIN :- "E chi seo ricorda?" (si avvede di Nettin) "Oh, Nettin.. ti gh' ti asc?.." (come annunciare una sorpresa) "Ti sae chi gh' de l?"

NETTIN :- (poco garbata) "I du ex zoenotti.. Ne stavo parlando con e due figgie e voeivo saltali ma ghe sei za in troppi immagino"

BIGIN :- "E figrite.. Ghe son i du sposi, o Pippo e noitri.. Oa vegnan ma.." (alle ragazze) "Faela assett no?" (esce a sinistra con passo leggero)

NETTIN :- "Comm'a l invexend ancheu a Bigin"

ROSINN-A :- "A no l' guaei abitu a avei di ospiti, a temme de no fa e cse per ben"

CONCETTA:- (come una che la sa lunga) "Pu darsi che senta arrivare anche lei la primavera e.. che desideri distribuire i confetti"

NETTIN :- "Che smangiavn che gh' in go.. Non san cse veu d o matrimonio.. O doveiva se faeto a scadenza, comme o passaporto. Na votta scheito, padron de no rinnovlo"

CONCETTA:- "Saieiva 'n neuvo sistema.. ma i figgi.. se rinneuvan anche quelli?"

NETTIN :- "Mi eo separ e oua son viddoa,.. ma se 'n giorno me giesse a ciribiricoccola de arimaime.. saieiva ben che me venisse 'ncorpo secco!"

ROSINN-A :- "Chi vivr vedra"

SCENA VII

(Rosinn-a Concetta Nettin - Bigin- Menego Santina Pippo)

PIPPO :- (entra da sinistra seguito da Bigin, Menego, Santina) "Oh.. buongiorno Nettin!"

MENEGO :- (cerimonioso) "Chi si vede.. A sci Nettin!"

SANTINA :- (a Nettin) "Me fa piaxeì riveddive.. com'a va?"

NETTIN :- "Tiamo avanti.. Ho preparu 'n chilode riso da cacciave intocollo pe' festezze"

PIPPO :- "Sar meglio tenerlo da parte, servir a qualcuno pi presto di quello che.." (a Bigin) "Posso dirlo?"

BIGIN :- (quasi vergognosa) "Tanto primma o poi sevegne a savilo.."

PIPPO :- "Dovete sapere che.. ma sar meglio che v'assettate"

NETTIN :- "Ma cse a l' sta novitae?"

BIGIN :- (a Nettina) "Assettite.. manaman te vegne .. quello corpo secco.."

PIPPO :- (dandosi importanza) "Dovete sapere, dicevo, che a Sci Bigin aveva uno spasimante segreto.."

TUTTI :- (comportamenti del caso)

PIPPO :- ".. uno spasimante che le mandava dei bigliettini poetici.."

BIGIN :- (sospirando) "Belle poexe d'am.. a m.."

CONCETTA:- "Chi l'avesse mai direbbe.. e chi o l'?"

PIPPO :- (lieto di poter dire un segreto) "Indovinate"

BIGIN :- "Comme femmoa saveilo?"

PIPPO :- (ironico) "Bella chiromante che siete!.. Era.. o Bertom!"

NETTIN :- (alzandosi di scatto) "O postin?"

MENEGO :- "A quante p, doppo anni de am silenzioso o s' destegu comme i pусci finalmente.. anzi.. son scc-ui comme 'n fiore"

ROSINN-A :- (scherzosa) "Anche i fiori.. za spellinzighae gh'han 'n'avvegn"

PIPPO :- "Allora hai tempo pure tu "

ROSINN-A :- "Brutto mdcu!"

PIPPO :- "Scherzavo.. Allora, avete capito perch il riso da mettere da parte?"

TUTTI :- (fanno scena. Nettina sbalordita, Menego, Santina e Bigin annuiscono sorridenti)

NETTIN :- (che in fondo un po' invidiosa)"Ges e Maria, San Bernardo, San Stva, Santa Ritta e anime do prgatio.."

MENEGO :- (ilare) "No ascordaeve anche de San Giovanni Battista"

CONCETTA:- "Metteighe anche Sant'Ilario.. co ve fa cangi binario"

NETTIN :- (sconcertata e pungente) "A gente a ven matta.. Se vedde che sentan o cdo.. e quella a se va apiggi n postin! "

PIPPPO :- "Non detto che perch seiallergica alla marcia nuziale lo debbano essere anche gli atri"

NETTIN :- "Ma fammeo piaxeì <marcia nuziale>.. ch ghe veu o <valzer da vedova allegra>"

BIGIN :- "Nettin.. l'etae do svilppo l'ho pass da quello tempo.. e a testa a l' a posto. Contenta m contenti ttti. Bertom o l' 'na personn-a gentile, intelligente.."

SANTINA :- ".. e-o scrve poxie romantiche"

NETTIN :- (sempre pi sofferente) "Son sega che mae nvo ch'o fa a seconda elementare o ne scrive de mgio.." (a Bigin) "Ma no ti ghe pensi che t'hae anche 'na figgia?"

BIGIN :- "O laete a n piggia ci da m"

ROSINN-A :- "Semmai son cse nostre e se mae moae a piggia mio vorr d che ghe stai appreuvo cosc me sento ci tranquilla.. Va ben Nettin?"

NETTIN :- "T ti piggi maio quande piscian e galinn-e!"

BIGIN :- "Ci 'n po' me passava de mente.. Rosinn-a vanni de l 'n momento"

ROSINN-A :- "A fa cse? A vedde se e galinn-e.."

BIGIN :- (interrompendola) "Vanni de de l e tiveddiae descc-iullite"

CONCETTA:- "Posso andaghe mi asc? "

BIGIN :- "E perch no; tanto sei du c in te 'n p de braghe.. e poi nn-a ch'a rezze o lmme a ghe veu" (Rosinn-a e Concetta escono a sinistra)

SCENA VIII

(Bigin Menego Santina Pippo Nettin)

NETTIN :- (con voce grave a Bigin) "Pensa a teu mio ch'o porrieiva regise d'in ta tomba!"

BIGIN :- (che cirimane male) "Ti dixi pe 'n davvei? A quello no

gh'aveivo pensu.. anche se parlandone da vivo o l'a un gran pelandron.. Ma t'hae raxon.. ghe o domandi"

PIPPO :- "Per telefono?"

SANTINA:- "L'nico moddo de saveilo o l' ospiritismo!"

BIGIN :- "Quello dovve ballao tavolin?"

SANTINA :- "L' za 'n po' che no-o fasso ci ma se tra nuitri ghe fisse quarchedn con a crega elettrica gista.."

PIPPO :- "Il contatore della luce!"

MENEGO :-"Santinn-a vagghe cianin con 'sti esperimenti. T'aveivi dto de no voeine manco sentne parl e ua..T'hae za avo de grann-e con de lettie anonime"

SANTINA :- "Ma se tratta de aggitt a nostra cara amiga Bigin e penso che l'nica personn-a ch'a l'agge a crega gista, anche se negativa, a segge a Nettin"

NETTIN :- "Eh? Mi?..E comme fae a savei se gh'ho a crega?"

SANTINA :- "Dai euggi.. e poi anche se ti fae mostra de ninte t'ho faeto tante votte e carte che.."

NETTIN :- "Sc.. e no v'han mai denunzi?..Tanta gente a se lamentava che ghe arrobbi e palanche a fa a chiromante"

SANTINA :- "Sei asolita lengua lunga"

NETTIN :- "E va ben..se pensae che questo posse fa rinsav a Bigin.. son pronta. n momento! No gh' miga pericolo d'arrest.. comme d.. abellinae..?"

PIPPO :- "Niente paura.. il pericolo nun ce sta cchi"

SANTINA :- "Tranquilla. Basta che fae quello che ve diggo. Silenzio ttti" (atteggiamento professionale) "Amici, come sapete, per richiamare gli spiriti, occorre un tavolino <tripede>"

BIGIN :- "Perch, n con trei p comme quello o no va ben?"(indica il tavolino)

SANTINA :- "Appunto quello, n tripide. Pippo, portilo ch"

PIPPO :- "Se qualcuno mi d una mano" (viene portato il tavolino al centro della scena)

SANTINA :- (a Bigin) "Dijeiva che l'anima de vostro mio sai mgio lasciala inpaxe.. e ombre di cristien no devan se disturbae da maleparolle e no se deve interrompe o seunno eterno..magara.. o l' bon de vegn de neutte e fveo bollitigo sotto ai p"

BIGIN :- "E me gh'ammanchieva anche quello..dormo za poco pe' conto mae.."

SANTINA :-"..E pe' evit quello ciammieiva.."(voce grave)"..l'ombra de Cleopatra"

NETTIN :- "A vostra cagnetta?"

SANTINA :- "Seremmo i barcon, se gh' de lxi aeize in te stanzie, asmortaele. E oua.. ttti assettae intorno a-o tavolin.. Fate semibuio!"

BIGIN :- "L' za ttto aposto"

PIPPPO :- (sedendo attorno al tavolino) "Cominciamo dall'antipasto?"

TUTTI :- (prendono posto. Santina rivolta verso il pubblico. Nettin emozionantissima siede accanto a Pippo. Bigin vicina a Menego)

SANTINA :- (allargando il palmo delle manisul tavolino) "Mettei e man comme m e formammoa cadenn-a"

PIPPPO :- "..di Sant'Antonio"

SANTINA :- (alterandosi) "Se continuemmo a 'sto moddo l' intile and avanti"

MENEGO :- (ispirato, occhi chiusi) "Silenzio.. me sento 'n brivido ch'o me cre z pe' a venn-a varicsa " (si agita)

BIGIN :- "E m pe' a schenn-a "

PIPPPO :- "Io sento un formicolo al gomito,la maglia di lana"

NETTIN :- "Mino sento ninte"

SANTINA :- (occhi chiusi, viso sofferente come se fosse in tranche, voce cavernosa)"Ombra de Cleopatra.. vegnime vixin"

PIPPPO :- (imitando Santina) "..e non andar via sino a doman mattn.."

SANTINA :- (pestando i piedi nervosamente) "Basta! Cosc no posso concentrme!.. Pe' chi m'i piggiu?.. No son nn-a ch'a se fasse piggiin go"

BIGIN :-"Ve a piggiae in re perch nose tratta de cse vostre.. ma fae m.. I misteri che no se conoscevan no se devan piggi de sottogamba..no se sa mai quello che peu sccede.."

MENEGO :- "Sci.. oa basta.. Coraggio Santina, riparti"

SANTINA :- (chiude gli occhi e si ispira) "Vegni mae c-a ombra e dimmein confidenza quello che te domandi.." (si sentono alcuni colpi cadenzati una "V" Morse e tutti restano allibiti)

PIPPPO :- "To-to-to-tuunn.."(sottovoce)"Questa radio Londra in tempo di

guerra"

SANTINA :- (in trance. Musica di sottofondo appropriata) "Rispondime Cleopatra, picca di corpi, bja, fanni quello che ti veu, ma erca di fte accapp. A sai felie a Bigin c Bertom?"(serie di colpi ed un lontano abbaiare. Nettin sconvolta egli altri hano atteggiamenti di stupore e di timore. Poi Santina con solennit)"Ha l'ha dto de sc!"

BIGIN :- (ansiosa) "E.. mae figgia Rosinn-a.. a fai pxe c Mich? A se sposi con l?" (si odono un paio di colpi)

MENEGO :- "Cse a l'ha dto?"

SANTINA :- "Che o matrimonio tra loro du o saieiva ben visto dai astri perch l'om-mo o l' nascio sotto o segno do Toro e a figgia sotto quello da Vergine, per a dxe che gh' 'n'essere grammo comme a peste ch'o mette o bacco in te reuea ttti, scrivendo de lettere anonime.." (con voce cavernosa) "..ma che da 'n momento a l'tro ques'individuo o spari d circolassion!" (Nettin appare sgomenta mentre gli altri fanno cenni di assenso)

PIPPO :-"E con due colpi soli uscita tutta 'sta tiritera?" (altri quattro colpi)

SANTINA:- "Silenzio.. quattro corpi..'sto essere infame, questa persona gramma.. a l' ch tra nuitri!"

NETTIN :- (tossisce, si fa vento, si alza di scatto) "n po' d'ia.. me ven da pat" (si accascia sulla sedia)

BIGIN :- "Ma Nettin.. t' gina comme 'n limon spremo"

NETTIN :- "L' che.. 'ste cse.. me emoscionn-an.." (altro abbaiare)

SANTINA :- (nel ruolo, agitata)"O saveivo.. ma no ghe voeivo credde.."

PIPPO :- "Allora.. le lettere anonime .. le scriveva la cagnetta?"

SANTINA :- "Veddo.. veddo 'n'ommo in divisa.."

MENEGO :- (ironico) "O vegn a mette e manette a-o grafomane" (suonano alla porta)

BIGIN :- "E chi l' che vegne a romp in te questo momento?"(chiede a Pippo se va ad aprire) "Pippo, pe piaxeì.."

SCENA IX

(Bigin Menego Pippo Nettin Maresciallo dei Carabinieri)

PIPPO :- (Pippo va ad aprire. Appare un maresciallo dei carabinieri in divisa. E' il falso Mr. Brown)

MARESC. :- "E permesso?.."

TUTTI :- (scena del caso)

BIGIN :- "Ma.. ma..cse.."

MARESC. :- "Cercavo la signora Anna Marengo"

NETTIN :- (spaventata) "M..mm..m?"

MARESC. :- "Siete voi?.. Ce n' voluto per trovarvi..Posso sedermi?"

BIGIN :- "Oh, sc.. Sci me scse.. son 'n pittin frastorn" (gli viene fatto posto)

MARESC. :- (siede, estrae un foglio dala cartella e legge)"Abbiamo fatto parecchie indagini prima di scoprire che nessuno vi conosce come Anna Marengo.. siete conosciuta come <Nettin Sussanespoe> Dico giusto?"

NETTIN :- "L'a o sorvianomme de mae poae e.. o m' arrestu in ta schenn-a...Ma Sci Capitagno.."

MARESC. :- "Maresciallo, prego"

NETTIN :- "Ma pe' csse.."

MARESC. :- (estrae dalla borsa un foglio) "Millantato credito..usura.. e invio di lettere anonime che hanno gettato lo scompiglio in tante famiglie"

SANTINA :- (indicando Nettin) "ECCO A GRAFOMANE!"

PIPPPO :- (indicando il maresciallo) "L'ombra di Cleopatra in divisa ha parlato! Avevo ragione de dire: <cherchez la femme>.. Ma Nettin, levatemi una curiosit.. per scriverele lettere anonime vi sei accattata anche una macchina da scrivere?"

MARESC. :- "Scusate" (si alza apre la porta e parla all'esterno) "Appuntato.. aspetta li fuori.. tutto a posto" (va a sedersi e a Nettin) "Allora?"

MENEGO :- "E.. precisamente..csse a l'avieiva faeto.. perch Scia vedde.. anche noitri aviescimo 'na nostra idea"

MARESC. :- "Ne parleremo dopo. Se permettete le domande le facico io" (a Nettin) "Signora Sussa.. pardon..signora Marengo.. ci sono molte altre cose di cui siete accusata e che preciseremo in seguito in opportuna sede e che metteremo a verbale. Al momento m'interessa la vostra versione alla presenza di testimoni Allora avete o no inviato lettere anonime a mezzo rione?"

NETTIN :- (piangente) "Ma.. comme i faeto a scaveilo?"

TUTTI :- (scena del caso)

BIGIN :- "Ma perch mette do malanimo tra-a gente.. mette n contro l'tro.. ghe n' za tante cattivie in to mondo senza andle a erc.."

NETTIN :- (c.s.) "O l' stato 'n momento de debolezza.. quarcsa ci forte de m.. No me piva gisto che i tri san a feliitae che a m a no m' staeta daeta.. Ho sbagliu.. ve domando scusa.." (spaventata a Santina) "..ma no faeme a fatta e no levaeme d circolassin.."

PIPPO :- "Ora dovete vedervela con i carabinieri.. Ci pensano loro a levarvi dalla circolazione "

SANTINA :- (con calma) "Ci che i carabin gh'orrieiva o psichiatra"

MENEGO :- "Finalmente, se Dio veu, i fino de fanne divent matti..Ma mi osaveivo za!"

NETTIN :- "O..o saveivi?.."

MENEGO :- "E no solo mi"

MARESC. :- (a Nettin) "Volete seguirmi per favore?"

NETTIN :- "Ma m.. no ho mai faeto do m.. e poi m quella roba.. quella milla.."

MARESC.:- "Millantato credito?.. Che ha fatto credere di poteragire in un certo modo perch lei era parente di chiss quale personalit, eccetera eccetera.. Inoltre c' anche il tentativo di ricatto ai gestori della locanda >Salute e Pace>..Ricorderete che mi ero presentato a qualcuno di voi sotto mentite spoglie"

PIPPO :- "O foresto!Ecco chi era.. Non mi sembrava un viso nuovo.. Mister.."

MARESC. :- "Mister Brown con un'allieva carabiniere"

SANTINA :- (al maresciallo, con intesa) "Maresciallo.. posso?"

MARESC. :- (sorridente) "Visto che ci tenete.."

SCENA IX

(Begin-Menego-Santina-Pippo-Nettin-Mich-Bertom-Rosinn-a-Concetta-Maresc.)

SANTINA :- ".. e visto che semmo in to momento che scrovimmo e carte.. voil!" (batte le mani ed entrano da sinistra Mich, Bertom, Rosinn-a, Concetta)

NETTIN :- (alzandosi, ai nuovi entrati) "E voitri cse ghe fae ch?"

MICHE' :- "Zgavimo ai fantaximi"

PIPPPO :- (dandosi importanza) "Dovete convenire che stata una bella sceneggiata con la rega.. del sottoscritto!"

BERTOME' :- "No cangemmoe carte in ta; a rega a l' a mae!"

MENEGO :- "Noscignori.. a l' a mae"

MARESC. :- "Signori.. state calmi..Grazie a tutti per la collaborazione

NETTIN :- "Ma.. ma alla.. i spiriti,i fantaximi..o can.. l'a ttto fso?"

SANTINA :- "Ma ch spiriti..A veitae l' che aveivimo faeto 'na denuncia contro a ignoti e i carabin han indagu e.. Mister Brown..quello co cercava quella locanda..o l'ha scoperto l'inghippo"

MENEGO :- "..O cercava de preuve.. pe' scrov tri inghippi che sccedevan l.. lettere anonime pe' fsse d de palanche e mette a taxei ttto per via.. de conoscenze.. Ecco o millantato credito.. e noitri emmo daeto 'na man pe' savei a chi doveivimo questo piaxe.. " (a Nettin) "..'na trappola pe' fve confess"

BERTOME' :- "Quande l'tra mattin sei andaeta in gxa con a scsa de aggett a perpetua, sei andaeta in ca do prevosto e i partoro tre lettere anonime.. credeivi che niscinv'avesse visto.. e invece no"

NETTIN :- "Quella faccia marsa da perpetua!"

MENEGO :- "Quande o Bertom o l' vegno a rivel, dimmoghe, o segreto, m a Santina e o Pippo eivimo ch, cosc emmo accappo a sinfonia, se semmo spiegnaee, d'accordio con i carabin emmo preparu l'sca"

BIGIN :- (a Nettin) "E t, manco a fillo apposta, t' vegna fresca fresca"

ROSINN-A :- "Pronta p se inciappett!"

MICHE' :- "Sciccomme i ercu de mette do malanimo tra noitri se semmodivisi i compiti: a regia a-o Menegoe a-o Pippo; a-o Bertom i "rumori de scena" pe' o bai do can e i vari burdelli. Contenta Nettin?"

CONCETTA:- "<Comme 'na Pasqua">

ROSINN-A :- "E bxe han e gambe crte!"

BERTOME' :- ".. e ve fan vegn a pelle alleitg e alla.. addio speranze!"

NETTIN :- (riprendendo padronanza, altezzosa) "Va ben, va ben.. i faeto 'na commedia in ta commedia.. ea cse crediesci de

fa?"

BIGIN :- "De sego no se inciastremmo e man.. no ne v a penn-a"

MICHE' :- "Veramente m pensavo de inciastremele e strenze o collo a chi 'na misso do m.. Credeivo ch'o fsse 'n'ommo.. Invece a l' 'na donna. Ma no cangia ninte" (si avvicina minaccioso con le mani pronte ad afferrare il collo a Nettin)

NETTIN :- "Aggitto maresciallo.."

MARESC. :- "La smetta signor Michele"

NETTIN :- "Tranquilli.. 'na donna a no se picca manco con 'n fiore.." (prende galantemente la mano di Rosina e la bacia)

PIPPO :- (dapprima acconsenziente e poi con finta violenza) "Eh, gi.. con 'n fiore no: MA CON UNA MORSO DI UNA CAGNETTA MORTA SI'. Coraggio Santina.. chiamate l'ombra di Cleopatra!"

MARESC. :- "State calmi.. volete andare dentro tutti?"

MENEGO :- "No, no.. gh'ammanchieiva anche questo ma.. Maresciallo..nose peu mettighe 'ncovercio insimma e chi n'ebbe 'nebbe?"

BIGIN :- "Doppo ttto penso che questa lesson a ghe segge serva"

MENEGO :- (a Nettin)"..erchae de cangi stradda.. No ttiperdonn-an comme nuitri"

ROSINN-A :- "E-e lettere anonime mandevele a-o vostro indirizzo.. cosc quarchedn o ve scrive"

MARESC. :- "Mi dispiace..Dobbiamo dar corso alla denuncia.. E poi.. ha cercato di estorcere del denaro anche ai gestori della locanda..Ci penser il magistrato a valutare la questone"

NETTIN :- (inviperita) "Spero che ve pigge 'n schincap a ttti quanti" (esce sveltamente,inciampa prima di uscire e, fuori scena, siode un tonfo e un grido) "AHIA!"

BERTOME':- "Chi la fa l'aspetti!"

MARESC. :- (si alza e va verso la porta, con calma. Esce e si sente la sua voce) "Bravo appuntato" (rientra con Nettin che mogia mogia) "Ma dove credevate di andare.. Volete proprio peggiorare la vostra situazione"

SANTINA :- "Emmo estirpu a gramigna"

BERTOME':- "Per.. non tuttoil male vien per nuocere.." (prende affettuosamente la manodi Bigin) ".. ho poscio d quello

ch'aveivo in to cheu da anni"

PIPPPO :- "Sci Santina sono stati i vostri spiriti a far tutto questo remescio?"

SANTINA :- "Spiriti? Foscia quelli veri ghe son pe'n davvei.. Mi no l'ho faeti intervegn perch no me piva o cxo.. Ma se voesse.."

PIPPPO :- "Con tutto il rispetto, ma per me sono balle che servano solo a pigliare le palanche a quelli che ci credono.. Vero Maresciallo? Comme quelli che dicono che fanno muovere le careghe o fanno cadere delle pentole o, che ne so.. il lampadario.. tutte balle"

SANTINA :- (alza un dito a mo' di comando verso il lampadario) "n lampadio comme quello?!" (i presenti alzano lo sguardo mentre cade il lampadario spaventando tutti i quali fuggono)

SI CHIUDE IL SIPARIO

F I N E

TRE ATTI BRILLANTI

di

FRANCO D'IMPORZANO

ed

ENRICO SCARAVELLI

Personaggi:

BIGIN padronn-a de casa

ROSINN-A a figgia

NETTIN amiga da Bigin

MICHE' galante da Rosinn-a

SANTINA a chiromante

BERTOME' o postin

MENEGO ex giramondo

PIPPPO chirurgo della scarpa

CONCETTA amiga da Rosinn-a

MR. BROWN turista

VXE FEUA CAMPO

La vicenda si svolge ai giorni nostra vacca> e poi lo sapete com' la finezza di Pippo"

BERTOMME':- "Che bell'atmosfera.. P d

Questo copione è stato visto: